



LIFEPROOF

FRĒPOWER

OWNER'S MANUAL

EN / FR / IT / DE / ES / PT / SV / ZH / ZHT / KO / JA / HE

**FOR MORE LANGUAGES GO TO [WWW.LIFEPROOF.COM/SUPPORT](http://WWW.LIFEPROOF.COM/SUPPORT)**

Ga voor meer talen naar [www.lifeproof.com/support](http://www.lifeproof.com/support)

Другие языки на сайте [www.lifeproof.com/support](http://www.lifeproof.com/support)

Informacje w innych językach można znaleźć na stronie [www.lifeproof.com/support](http://www.lifeproof.com/support)

Muita kieliä löytyy osoitteessa [www.lifeproof.com/support](http://www.lifeproof.com/support)

Daha fazla dil için, [www.lifeproof.com/support](http://www.lifeproof.com/support) adresine bakın

لمزيد من اللغات، انتقل إلى [www.lifeproof.com/support](http://www.lifeproof.com/support)

### CHECK O-RING AND SEAL

1. Make sure O-ring, charge port seal and headphone jack cover are in place and free of dust, dirt, hair and debris
2. If dirty: rinse in warm water, shake off, reinstall. O-ring may be removed for cleaning and reinstalled

### VÉRIFIER LE JOINT TORIQUE ET LE JOINT D'ÉTANCHÉITÉ

1. Constatez que le joint torique, le joint du port de chargement et le couvercle de la prise casque soient présents et qu'ils n'aient pas de poussières, terre, cheveux et débris
2. S'ils sont sales : rincez-les avec de l'eau tiède, secouez-les et réinstallez-les. Le joint torique peut être retiré pour le nettoyer et le réinstaller

### CONTROLLARE LA GUARNIZIONE CIRCOLARE E QUELLA DI TENUTA

1. Verifica che l'o-ring, la guarnizione del copriporta del connettore di carica e il coperchio del jack cuffie siano in sede e prive di polvere, sporcizia, capelli e detriti
2. In caso di sporcizia: sciacquare in acqua tiepida, agitare e reinstallare. L'o-ring può essere rimosso per la pulizia e reinstallato

### ÜBERPRÜFEN DES O-RINGS UND DER DICHTUNG

1. Stellen Sie sicher, dass sich O-Ring, Ladeanschlussdichtung und die Abdeckung des Kopfhöreranschlusses an der richtigen Stelle befinden und frei von Staub, Schmutz, Haaren und Verunreinigungen sind
2. Bei Verschmutzung: Mit warmem Wasser abspülen, abschütteln und neu anbringen. Der O-Ring kann zur Reinigung entfernt und wieder angebracht werden

### COMPROBACIÓN DE LA JUNTA TÓRICA Y LA JUNTA ESTANCA

1. Asegúrese de que la junta tórica, la tapa del puerto de carga y la cubierta del conector de los auriculares estén en su lugar y no tengan polvo, suciedad, pelos o residuos
2. Si están sucias, enjuáguelas con agua tibia, sacúdalas y vuélvalas a instalar. La junta tórica se puede retirar para su limpieza y volverse a instalar

### VERIFICAR O-RING E VEDANTE

1. Certifique-se de que o anel, a porta do carregador e a entrada para auriculares se encontram desimpedidos e livres de pó, sujidade, cabelos e resíduos
2. Se estiver sujo: enxague com água morna, agite e reinstale o produto. O anel "O" pode ser removido para limpeza e reinstalado

### KONTROLLERA O-RING OCH FÖRSEGLING

1. Kontrollera att o-ringen och tätningen för luckorna till laddnings- och hörlursuttagen sitter på plats och att de inte är fyllda med damm, smuts, hår eller skräp
2. Om de är smutsiga sköljer du med varmt vatten, torkar och sätter tillbaka dem. O-ringen kan tas bort och rengöra och sedan sättas tillbaka

### 检查 O 形圈和密封垫

1. 確保 O 型環、充電口密封圈和耳機孔蓋安裝到位，且無灰塵、污垢、頭髮和碎屑
2. 如果弄髒了，請在溫水中沖洗，然後將水甩掉，再重新安裝。O 型環可以拆下來清洗和重新安裝

### 檢查 O 型環與密封圈

1. 確保 O 型圈、充電口密封件和耳機插孔蓋安裝到位，且無灰塵、污垢、頭髮和碎屑
2. 如果弄脏了，請在溫水中沖洗，然後將水甩掉，再重新安裝。O 型圈可以拆下來清洗和重新安裝

### O링과 밀봉재 점검

1. O-링, 충전 포트 씬, 헤드폰 잭 커버가 제자리에 있고 먼지, 오물, 머리카락 및 잔해물이 없는지 점검합니다
2. 더러울 경우 따뜻한 물에 헹군 다음 물기를 털고 다시 설치합니다. O-링은 분리하여 세척한 뒤 다시 설치할 수 있습니다

### Oリングとシールのチェック

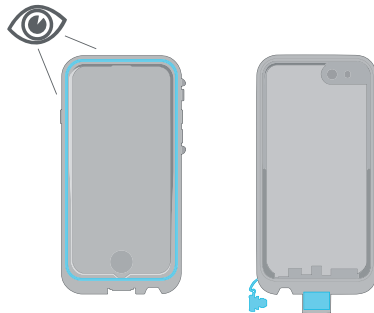
1. Oリング、充電ポートのシール、ヘッドフォンジャックカバーが所定の位置に取り付けられており、ほこり、汚れ、髪の毛、ゴミなどが付いていないことを確認します
2. 汚れている場合は、温水で軽く水洗いし、水気をよく切ってから取り付け直します。Oリングは、クリーニングのために取り外して取り付け直すことができます

### בדוק את טבעת ה-O והאטם

1. ודא שטבעת ה-O, האטם של יציאת המטען והכיסוי של השקע לאוזניות נקיים מאבק, לכלוך, שיער ופסולת
2. אם אחד מהפריטים מלוכלך: שטוף במים פושרים, נער והתקן מחדש. ניתן להסיר את טבעת ה-O לצורך ניקוי ולהתקינה מחדש

### CHECK O-RING AND SEAL

Vérifier le Joint Torique et le Joint D'étanchéité/Controllare la Guarnizione Circolare e Quella di Tenuta/  
Überprüfen des O-Rings und der Dichtung/Comprobación de la Junta Tórica y la Junta Estanca/  
Verificar O-ring e Vedante/Kontrollera O-ring och Försegling/検査 O 形圈和密封墊/検査 O 型環與密封圈/  
O링과 밀봉재 점검/Oリングとシールのチェック/האטם-O בדוק את טבעת ה-O



## WATER TEST

Your case has been water tested. If you plan to expose your device to water, it is recommended that you perform a pre-installation water test. **Do not install device during test.**

Note: Never submerge unassembled case components

1. Snap case front and back together
2. Close charge port door and screw headphone jack cover all the way in
3. Submerge in water for 30 minutes
4. Remove, dry, and look inside for moisture
5. Open charge port door and use a coin to separate case
6. If dry inside, go to Install. If wet inside, visit [www.lifeproof.com/support](http://www.lifeproof.com/support).

## ESSAI D'ÉTANCHÉITÉ À L'EAU

L'étanchéité à l'eau de votre coque a été testée. Si vous avez l'intention d'exposer votre appareil à l'eau, il est recommandé de tester l'étanchéité à l'eau avant l'installation. **N'installez pas l'appareil pendant l'essai.**

Remarque : N'immergez jamais les composants démontés de la coque

1. Assemblez la partie avant et arrière d'un coup sec
2. Fermez la porte du port de chargement et vissez complètement le couvercle de la prise casque
3. Immergez dans l'eau pendant 30 minutes
4. Retirez l'appareil, séchez-le et cherchez-y d'éventuelles traces d'humidité à l'intérieur
5. Ouvrez la porte du port de chargement et utilisez une pièce de monnaie pour séparer la coque
6. Si l'intérieur est sec, consultez la section Installation. Si l'intérieur est humide, rendez-vous sur [www.lifeproof.com/support](http://www.lifeproof.com/support).

## TEST DI RESISTENZA ALL'ACQUA

È necessario effettuare il test di resistenza all'acqua della custodia. Se hai intenzione di esporre il dispositivo all'acqua, è consigliabile eseguire un test di resistenza all'acqua prima dell'installazione. **Il dispositivo non deve essere installato nella custodia durante il test.**

Nota: Non immergere mai i componenti della custodia smontati

1. Fissa tra loro la parte anteriore e posteriore della custodia
2. Chiudi il copriporta del connettore di carica e avvitare completamente il coperchio del jack cuffie
3. Immergi in acqua per 30 minuti
4. Estrai la custodia dall'acqua, asciugala e ispeziona il suo interno per verificare l'assenza di umidità
5. Apri il copriporta del connettore di carica e separa le due parti della custodia aiutandoti con una moneta
6. Se l'interno è asciutto, passa all'installazione. Se l'interno è bagnato, visita [www.lifeproof.com/support](http://www.lifeproof.com/support).

## FLÜSSIGKEITSTEST

Ihr Case wurde im Wasser getestet. Wenn Sie Ihr Gerät Wasser aussetzen wollen wird empfohlen, dass Sie vor dem Einbau einen Wassertest durchführen. **Bauen Sie das Gerät nicht während des Tests ein.**

Hinweis: Unmontierte Case-Komponenten niemals in Wasser eintauchen

1. Vorder- und Rückseite des Case zusammenstecken und einrasten
2. Ladeanschlussöffnung schließen und die Abdeckung des Kopfhöreranschlusses ganz einschrauben
3. Für 30 Minuten in Wasser eintauchen
4. Entfernen, trocknen und auf der Innenseite nach Feuchtigkeit suchen
5. Ladeanschlussöffnung öffnen und eine Münze verwenden, um das Case zu lösen
6. Wenn diese von innen trocken ist, können Sie mit dem Einbau beginnen. Wenn diese von innen feucht ist, besuchen Sie bitte [www.lifeproof.com/support](http://www.lifeproof.com/support).

## PRUEBA DE AGUA

La impermeabilidad del protector se ha sometido a pruebas. Si tiene previsto exponer su dispositivo al agua, se recomienda realizar una prueba de agua previa a la instalación. **No instale el dispositivo durante la prueba.**

Nota: Nunca sumerja en agua los componentes del protector desmontados

1. Encaje entre sí las partes delantera y trasera del protector
2. Cierre el protector del puerto de carga y atornille la tapa del conector de los auriculares hasta el fondo
3. Sumerja en agua durante 30 minutos
4. Retire del protector, séquelo y compruebe que no haya humedad en el interior
5. Abra el protector del puerto de carga y utilice una moneda para separar el protector
6. Si está seco, continúe a la sección de instalación. Si está mojado por dentro, visite [www.lifeproof.com/support](http://www.lifeproof.com/support).

## TESTE DE ÁGUA

A sua capa foi submetida ao teste de água. Caso utilize o seu dispositivo na água, recomenda-se uma pré-instalação do teste de água. **Não instale o dispositivo durante o teste.**

Nota: Nunca mergulhe os componentes desmontados da capa

1. Pressione em simultâneo a parte dianteira e traseira da capa
2. Feche a porta do carregador e aparafuse a entrada dos auriculares de forma a fechar totalmente
3. Mergulhe na água durante 30 minutos
4. Remova, seque e examine o interior para verificar se existe humidade
5. Abra a porta do carregador e utilize uma moeda para separar a capa
6. Se o interior estiver seco, instale o produto. Se o interior estiver húmido, consulte [www.lifeproof.com/support](http://www.lifeproof.com/support).

## VATTENTEST

Fodralet har vattentestats. Om du kommer att utsätta enheten för vatten rekommenderar vi att du gör ett vattentest före användning. **Låt inte enheten vara monterad under testet.**

Obs! Dränk aldrig omonterade fodralkomponenter

1. Sätt ihop fram- och baksida
2. Stäng luckan till laddningsuttaget och skruva fast luckan till hörlursuttaget helt
3. Dränk i vatten i 30 minuter
4. Ta upp, låt torka och se om det finns fukt inuti
5. Öppna luckan till laddningsuttaget och använd ett mynt för att dela fodralet
6. Om det inte finns fukt inuti går du till Montera. Om det finns fukt inuti går du till [www.lifeproof.com/support](http://www.lifeproof.com/support).

## 防水测试

保護殼經過防水測試。如果要將裝置放入水中，建議進行安裝前的防水測試。 **測試過程中不要安裝裝置。**

註：絕不能將未組裝的保護殼組件置入在水中

1. 將前後蓋合在一起
2. 關閉充電孔蓋，旋緊耳機孔蓋
3. 置入在水中 30 分鐘
4. 取出，擦乾，查看內部是否有水分
5. 打開充電孔蓋，用硬幣撬開前後蓋
6. 如果內部是乾燥的，即可安裝。如果內部是潮濕的，請查看 [www.lifeproof.com/support](http://www.lifeproof.com/support)

## 防水測試

保护壳经过防水测试。如果要將设备放入水中，建议进行安装前的防水测试。**测试过程中不要安装设备。**

注：绝不能將未组装的保护壳组件浸没在水中。

1. 將前后盖合在一起
2. 关闭充电口门，拧入耳机插孔盖
3. 浸没在水中 30 分钟
4. 取出，擦干，查看内部是否有水分
5. 打开充电口门，用硬币撬开前后盖
6. 如果内部是干燥的，即可安装。如果内部是潮湿的，请访问 [www.lifeproof.com/support](http://www.lifeproof.com/support)

## 방수 테스트

구입하신 케이스는 방수 테스트를 거쳤습니다. 기기가 물에 노출될 것 같다면 설치 전 방수 테스트를 하는 것이 좋습니다.

**테스트 동안에는 기기를 설치하지 마십시오.**

참고: 조립하지 않은 케이스 구성품을 물에 담그지 마십시오

1. 케이스 앞면과 뒷면이 맞물리게 닫습니다
2. 충전 포트 도어를 닫고 헤드폰 잭 커버를 끝까지 돌려 잠급니다
3. 물에 30분 동안 담급니다
4. 꺼내어 말린 후 습기가 없는지 안쪽을 살핍니다
5. 충전 포트 도어를 열고 동전으로 케이스를 분리합니다
6. 안쪽을 말리려면 '설치' 부분으로 이동합니다. 안쪽이 젖었으면 [www.lifeproof.com/support](http://www.lifeproof.com/support)를 방문하십시오.

## 防水テスト

ケースは防水試験済みです。水にさらされる環境でデバイスを使用する予定がある場合は、インストール前防水試験を実施することをお勧めします。**試験中にデバイスをインストールしないでください。**

注:組み立て前のケースコンポーネントを絶対に水中に沈めないでください

1. はめ込み式のケースの前部と後部を組み合わせます
2. 充電ポートのドアを閉じ、ヘッドフォンジャックカバーを完全にねじ込みます
3. 水中に 30 分間沈めます
4. 水から取り出して乾燥させ、内部に水気がないか確認します
5. 充電ポートのドアを開き、コイン等を使用してケースの前部と後部を分離します
6. 内部が乾燥している場合は、インストール手順に進みます。内部が湿っている場合は、[www.lifeproof.com/support](http://www.lifeproof.com/support)をご覧ください。

## בדיקה במים

כיסוי המגן המטעין נבדק לעמידות במים. אם בכוונתך לחשוף את המכשיר שלך למים, מומלץ שתבצע בדיקה במים לפני ההתקנה. אין להתקין את המכשיר במהלך הבדיקה.

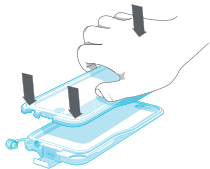
הערה: לעולם אין לטבול רכיבים נפרדים של כיסוי המגן המטעין

1. הצמד את החזית והגב של כיסוי המגן המטעין זה לזה בחוזקה
2. סגור את הדלת של יציאת המטעין והברג את הכיסוי של השקע לאחזניות עד הסוף
3. טבול במים למשך 30 דקות
4. הוצא מהמים, יבש ובדוק אם נותרה פננים לחות
5. פתח את הדלת של יציאת המטעין והשתמש במטבע לפתיחת כיסוי המגן המטעין
6. אם יבש בפנים, באפשרותך להתקין את המכשיר. אם רטוב בפנים, בקר בכתובת [www.lifeproof.com/support](http://www.lifeproof.com/support).

## WATER TEST

Essai D'étanchéité à L'eau/Test di Resistenza All'acqua/Flüssigkeitstest/Prueba de Agua/  
Teste de Água/Vattentest/防水测试/防水测试/방수 테스트/防水テスト/בדיקה במים

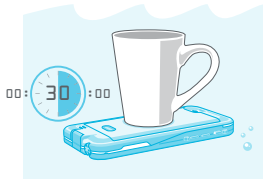
1



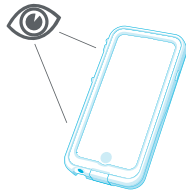
2



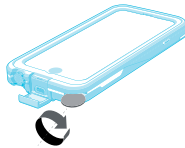
3



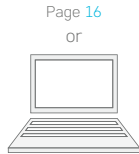
4



5



6





## INSTALL

Note: program touch sensor per manufacturer instructions before installing case

1. Remove any screen protectors and clean device with included cloth
2. Insert into case back, bottom first, sliding securely onto connector
3. Snap on case front
4. Close charge port door and screw jack cover all the way in

## INSTALLER

Remarque : programmez le capteur tactile conformément aux instructions du fabricant avant d'installer la coque

1. Retirez toute pellicule protectrice de l'écran et nettoyez l'appareil à l'aide du chiffon inclus
2. Insérez-le, par le bas d'abord, dans la partie arrière de la coque, en le faisant soigneusement coulisser jusqu'au connecteur
3. Insérez le produit d'un coup sec sur la partie avant de la coque
4. Fermez l'accès au port de chargement et vissez complètement le couvercle de la sortie de prise

## INSTALLARE

Nota: prima di installare la custodia, programma il sensore a tocco seguendo le istruzioni del produttore

1. Rimuovi eventuali protezioni per lo schermo e pulisci il dispositivo con il panno in dotazione
2. Inserisci il dispositivo nella parte posteriore della custodia, iniziando dal basso facendola scorrere correttamente sul connettore
3. Chiudi la parte anteriore a scatto
4. Chiudi la porta di ricarica e avvita il coperchio del jack fino a fine corsa

## INSTALLIEREN

Programmieren Sie den Touch-Sensor entsprechend der Herstelleranweisungen, bevor Sie das Gerät in das Case einbauen

1. Entfernen Sie alle Display-Schutzvorrichtungen und reinigen Sie Ihr Gerät mit dem mitgelieferten Tuch
2. In die Rückseite des Case einsetzen, von unten nach oben, und sicher auf den Steckverbinder schieben
3. Die Vorderseite des Case einrasten lassen
4. Verschließen Sie den Netzkabelanschluss und drehen Sie die Abdeckung für den Kopfhöreranschluss ein

## INSTALACIÓN

Nota: Programe el sensor táctil siguiendo las instrucciones del fabricante antes de instalar el protector

1. Retira los protectores de pantalla y limpia el dispositivo con el paño proporcionado
2. Introduzca primero la parte inferior del protector y deslízela de manera segura hacia el conector
3. Encaje la parte frontal del protector
4. Cierra la puerta del conector de carga y enrosca bien el tapón del conector de auriculares

## INSTALAR

Nota: Antes de colocar a capa, programe o sensor tátil conforme as instruções do fabricante

1. Remova todas as proteções de ecrã e limpe o dispositivo com o pano incluído
2. Insira primeiramente a base da capa na parte traseira da capa, deslizando-a firmemente em direção ao conector
3. Encaixe a parte da frente da capa
4. Feche a tampa da entrada de carregamento e aparafuse completamente a tampa da tomada

## MONTERA

Obs! Programmera Touch-sensorn enligt tillverkarens anvisningar innan fodralet monteras

1. Ta bort eventuellt skärmskydd och rengör din enhet med den medföljande putsduken
2. Placera enheten i fodralet, med botten först, så att den fäster väl mot kontakten
3. Tryck fast framsidan
4. Förslut laddningsportens lucka och skruva på kontaktskyddet hela vägen in

## 安装设备

注: 请于安装保护壳前, 根据手机制造商的说明设定指纹辨识功能

1. 拆下所有屏幕保护贴并用所附的擦拭布清洁设备
2. 将手机插入到背壳中 (从底部开始插入), 然后牢牢滑到连接器上
3. 合上前盖
4. 盖好充电端口盖并将耳机插孔外盖转紧

## 安裝裝置

註: 請於安裝保護殼前, 根據手機製造商的說明設定指紋辨識功能

1. 拆下所有螢幕保護貼並用所附的擦拭布清潔裝置
2. 將手機插入到背殼中, 底部先插入, 然後牢牢滑到連接器位置
3. 合上前蓋
4. 蓋好充電端口蓋並將耳機插孔外蓋轉緊

## 설치

참고: 제조업체 지침에 따라 터치 센서를 프로그래밍한 후 케이스를 설치하십시오

1. 모든 스크린 보호장치를 제거하고 동봉된 천을 사용하여 장치를 청소합니다
2. 먼저 아래부터 커넥터에 단단히 밀면서 케이스 뒷면에 끼웁니다
3. 케이스 앞면을 닫습니다
4. 충전 포트 도어를 닫고 잭 커버를 돌려서 완전히 안쪽까지 끼워 넣습니다

## デバイスの装着方法

注: ケースを装着する前に、メーカーの説明に従ってタッチセンサーを設定してください

1. スクリーンプロテクターを取り付けている場合は取り外して、付属のクロスでデバイスをきれいに拭きます
2. ケースの後部に下側から先にデバイスを入れ、コネクタ上に慎重にスライドさせます
3. はめ込み式のケースを組み合わせます
4. 充電ポートのドアを閉じ、ジャックカバーを最後までねじ込みます

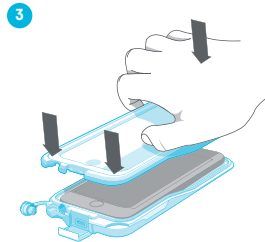
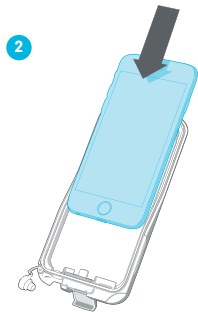
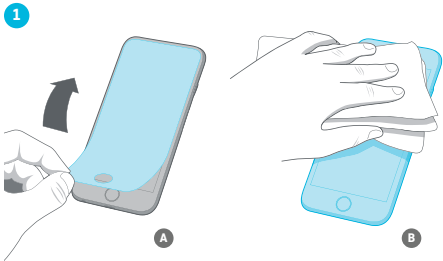
## התקנה

הערה: לפני התקנת כיסוי המגן המטעין, תכנת את מזהה טביעות האצבע touch sensor לפי הוראות היצרן

1. הסר את מגני המסך ונקה את המכשיר בעזרת המטלית המצורפת
2. הכנס את המכשיר לגב כיסוי המגן המטעין, כאשר החלק התחתון מוכנס ראשון, והחלק אותו בצורה בטוחה על המחבר
3. הצמד את חזית כיסוי המגן המטעין בנקישה
4. סגור את הדלת של יציאת המטען והברג את הכיסוי של השקע לאוזניות עד הסוף

## INSTALL

Installer/Installare/Installieren/Instalación/Instalar/Montera/  
安装设备/安裝裝置/설치/デバイスの装着方法/התקנה



## REMOVE

1. Open charge port door and use a coin to separate case
2. Pull case apart and remove device

## ENLEVER

1. Ouvrez l'accès au port de chargement et utilisez une pièce de monnaie pour ouvrir le boîtier
2. Ouvrez le boîtier et retirez l'appareil

## RIMUOVERE

1. Apri lo sportello di ingresso per la ricarica e utilizza una moneta per disassemblare la custodia
2. Separa le due parti della custodia e toglì il dispositivo

## ENTFERNEN

1. Öffnen Sie die Abdeckung des Ladeanschlusses und verwenden Sie eine Münze, um das Gehäuse abzunehmen
2. Ziehen Sie Vorder- und Rückseite des Gehäuses auseinander und entnehmen Sie das Gerät

## EXTRACCIÓN

1. Abre la puerta del conector de carga y utiliza una moneda para separar la funda
2. Desmonta la funda y extrae el dispositivo

## REMOVER

1. Abra a tampa da entrada de carregamento e use uma moeda para separar a capa
2. Abra a capa e remova o dispositivo

## TA BORT

1. Öppna laddningsportens lucka och använd ett mynt för att dela på skalet
2. Ta isär skalet och ta ur enheten

## 拆除设备

1. 打开充电端口盖，并使用硬币分开保护壳前后盖
2. 拆开保护壳，然后取出设备

## 拆除裝置

1. 打開充電端口蓋，並使用硬幣分開保護殼前後蓋
2. 拆開保護殼，然後取出裝置

## 제거

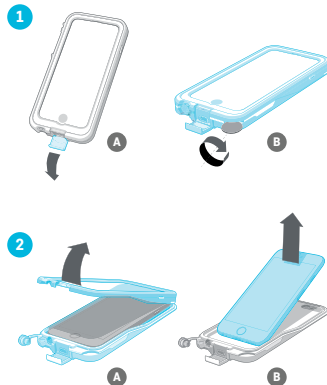
1. 충전 포트 도어를 열고 동전으로 케이스를 분리합니다
2. 케이스를 당겨 빼내 장치를 제거합니다

## 取り外し

1. 充電ポートの蓋を開け、コインを使ってケースを外します
2. ケースの正面部と背面部を離し、デバイスを取り出します

## הוצאה

1. פתח את הדלת של יציאת המטען והשתמש במטבע לפתיחת כיסוי המטען
2. פתח את כיסוי המטען לרווחה והוצא את המכשיר



### **AUDIO ADAPTOR**

To maintain the watertight seal when using headphones, install the included audio adaptor

1. Unscrew headphone jack cover
2. Insert adaptor and screw in until snug
3. Plug in your headphones

### **ADAPTATEUR AUDIO**

Pour conserver l'étanchéité lorsque vous utilisez un casque, installez l'adaptateur audio fourni

1. Dévissez le couvercle de la prise casque
2. Insérez l'adaptateur et vissez jusqu'à ce qu'il soit bien en place
3. Branchez vos écouteurs

### **ADATTATORE AUDIOE**

Per mantenere la tenuta stagna quando utilizzi le cuffie, installa l'adattatore audio incluso

1. Svita il coperchio del jack cuffie
2. Inserire l'adattatore e avvitarlo fino a quando è ben saldo
3. Collegare le cuffie

### **AUDIO-ADAPTER**

Damit das Case bei Benutzung der Kopfhörer weiterhin wasserdicht versiegelt bleibt, installieren Sie den mitgelieferten Audio-Adapter

1. Schrauben Sie die Abdeckung der Kopfhörerbuchse ab
2. Setzen Sie den Adapter ein und drehen Sie ihn bis er gut sitzt
3. Stecken Sie Ihre Kopfhörer ein

### **ADAPTADOR DE AUDIO**

Para mantener la estanqueidad al utilizar los auriculares, instale el adaptador de audio incluido

1. Desatornille la cubierta del conector de auriculares
2. Inserta el adaptador y enróscalo hasta que encaje
3. Conecta tus auriculares

### **ADAPTADOR DE ÁUDIO**

Para conservar a estanquidade relativamente à água ao utilizar os auscultadores, instale o adaptador de áudio incluído

1. Desenrosque a tampa da tomada para auscultadores
2. Insira o adaptador e aparafuse até ajustar
3. Ligue os seus auscultadores

### **AUDIOADAPTER**

För att bibehålla den vattentäta förseglingen när du använder hörlurarna, montera den medföljande audioadaptern

1. Skruva bort luckan till hörlursuttaget
2. För in adaptern och skruva tills det sluter tätt
3. Anslut dina hörlurar

### **耳机转接线**

为了在使用耳机时保持防水密封，请安装随附的耳机转接线

1. 转开耳机插孔外盖
2. 插入转接线并转紧至合适位置
3. 插入耳机

### 耳機轉接線

為了在使用耳機時保持防水密封，請安裝隨附的耳機轉接線

1. 轉開耳機插孔外蓋
2. 插入轉接線並轉緊至合適位置
3. 插入耳機

### 오디오 어댑터

헤드폰 사용시, 확실한 방수기능을 유지하기 위해서는 동봉된 오디오 어댑터를 설치합니다

1. 헤드폰 잭 커버를 돌려서 엽니다
2. 어댑터를 삽입하고 완전히 조여질 때까지 돌려 끼웁니다
3. 헤드폰을 끼웁니다

### オーディオアダプター

ヘッドホン使用時も防水シールを維持するため、付属のオーディオアダプターを装着してください

1. ヘッドホンジャックカバーを回して外します
2. アダプターを挿入し、しっかりねじ込みます
3. ヘッドホンのプラグを差し込みます

### מתאם לאוזניות

שחרר את ההברגה של הכיסוי של השקע לאוזניות

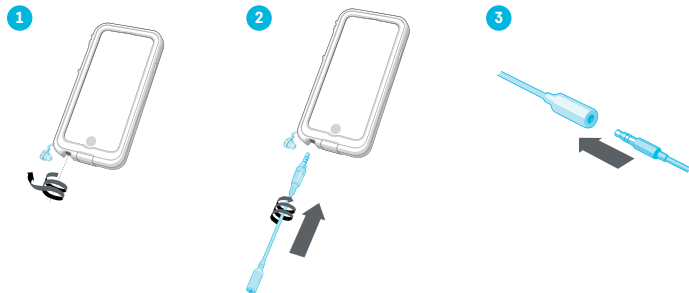
1. הכנס את המתאם והברג אותו עד הסוף

2. חבר את האוזניות

3. שימוש בכיסוי המגן המסעין

### AUDIO ADAPTOR

Adaptateur Audio/Adattatore Audioe/Audio-Adapter/Adaptador de Audio/Adaptador de Áudio/Audioadapter/  
耳机转接线/耳機轉接線/오디오 어댑터/オーディオアダプター/מתאם לאוזניות



## USING YOUR CASE

1. To view case charge level, tap power button.  
Each lit LED section represents 25% of available power.  
**See CHARGE PHONE WITH CASE/pg.40**
2. To charge phone with case, press power button for 1–3 seconds.  
*LED flashes*  
*LED cycles 3 times*  
*LED flashes case charge level*  
Phone also displays charge icon  
When phone is completely charged, case stops charging automatically.
3. To manually stop case from charging phone, press power button for 1–3 seconds.  
*LED flashes case charge level*  
*LED flashes 3 times*  
*LED flashes case charge level again*

## UTILISATION DE VOTRE COQUE

1. Pour voir le niveau de charge de la coque, appuyez sur le bouton de mise en marche.  
Chaque section de DEL allumée représente 25% de puissance disponible.  
**Reportez-vous au Charger le téléphone avec l'étui/pg.40**
2. Pour charger le téléphone avec la coque, appuyez sur le bouton de mise en marche pendant 1 à 3 secondes.  
*La DEL clignote*  
*La DEL complète un cycle 3 fois*  
*La DEL clignote pour montrer le niveau de charge de la coque*  
Le téléphone affiche aussi le niveau de charge  
Une fois que le téléphone est complètement chargé, la coque arrête de se charger automatiquement.
3. Pour arrêter manuellement le chargement du téléphone, appuyez sur le bouton de mise en marche pendant 1 à 3 secondes.  
*La DEL clignote pour montrer le niveau de charge de la coque*  
*La DEL clignote 3 fois*  
*La DEL clignote de nouveau pour montrer le niveau de charge de la coque*

## UTILIZZARE LA CUSTODIA

1. Per verificare il livello di carica della custodia, tocca il pulsante di accensione.  
Ogni sezione LED illuminata rappresenta il 25% della carica disponibile.  
**Vedi la Carica il telefono con la custodia/pg.40**
2. Per caricare il telefono con la custodia, premi il pulsante di accensione per 1-3 secondi.  
*Il LED si illumina*  
*Il LED lampeggia 3 volte*  
*Il LED indica il livello di carica della custodia*  
Anche il telefono mostra l'icona di carica  
Quando il telefono è completamente carico, la custodia smette automaticamente di caricare.
3. Per sospendere manualmente la ricarica del telefono, premi il pulsante di accensione per 1-3 secondi.  
*Il LED indica il livello di carica della custodia*  
*Il LED si illumina 3 volte*  
*Il LED indica nuovamente il livello di carica della custodia*

## CASE VERWENDEN

1. Um den Ladestatus Ihres Cases zu prüfen, drücken Sie die An-/Aus-Taste.  
Jeder beleuchtete LED-Abschnitt steht für 25 % verfügbare Akkuleistung.  
**Siehe Telefon mit Schutzhülle laden/pg.40**
2. Um das Handy mit dem Case aufzuladen, halten Sie die An-/Aus-Taste 1 bis 3 Sekunden lang gedrückt.  
*LED blinkt*  
*LED-Zyklus 3 x*  
*LED-Blinklicht zeigt den Ladestatus an*  
Außerdem wird auf dem Handydisplay das Lade-Icon wiedergegeben  
Wenn der Akku seine vollständige Ladekapazität erreicht hat, wird der Ladevorgang automatisch beendet.
3. Um den Ladevorgang manuell abzubrechen, halten Sie die An-/Aus-Taste 1 bis 3 Sekunden lang gedrückt.  
*LED-Blinklicht zeigt den Ladestatus an*  
*LED blinkt 3 x*  
*LED-Blinklicht zeigt noch einmal den Ladestatus an*



## CÓMO USAR SU PROTECTOR

1. Para ver el nivel de carga del protector, toque el botón de encendido.  
Cada sección iluminada con luz LED representa el 25 % de la energía disponible.  
**Ver Cargue el teléfono con el protector/pg.40**
2. Para cargar el teléfono con el protector, presione el botón de encendido durante entre 1 y 3 segundos.  
*El LED parpadea*  
*El LED hace el ciclo 3 veces*  
*El LED parpadea el nivel de carga del protector*  
El teléfono también muestra el icono de recarga  
Cuando el teléfono esté completamente cargado, el protector deja de recargarse de manera automática.
3. Para detener manualmente la carga del protector, presione el botón de encendido durante entre 1 y 3 segundos.  
*El LED parpadea el nivel de carga del protector*  
*El LED hace el parpadea 3 veces*  
*El LED parpadea el nivel de carga del protector nuevamente*

## USO DA CAPA

1. Para ver o nível de carga da capa, toque no botão de ligar/desligar.  
Cada seção LED acesa representa 25% de carga disponível.  
**Consulte a Carregar o Telefone com a Capa/pg.40**
2. Para carregar o telefone com a capa, pressione o botão ligar/desligar durante 1 a 3 segundos.  
*O LED pisca*  
*LED pisca 3 vezes*  
*O LED pisca o nível da carga da capa*  
O telefone também exibe o ícone de carregamento  
Quando o telefone está completamente carregado, a capa interrompe automaticamente o carregamento.
3. Para interromper manualmente o carregamento do telefone pela capa, pressione o botão Status botão ligar/desligar durante 1 a 3 segundos.  
*O LED pisca o nível da carga da capa*  
*LED pisca 3 vezes*  
*O LED pisca novamente o nível da carga da capa*

## ANVÄNDA FODRALET

1. För att se laddningsnivå, tryck på strömknappen.  
Varje upplyst LED-del motsvarar 25 % tillgänglig batterikraft.  
**Se Ladda telefonen med fodralet/pg.40**
2. För att ladda telefonen med fodralet, tryck på strömknappen i 1-3 sekunder.  
*LED-lampan blinkar*  
*Alla LED-lamporna blinkar 3 gånger*  
*LED-lampan visar fodralets laddningsnivå*  
Telefonen visar också laddningsikonen  
När telefonen är fulladdad, slutar fodralet att ladda automatiskt.
3. För att manuellt stoppa fodralet från att ladda telefonen, trycker du på strömknappen i 1-3 sekunder.  
*LED-lampan visar fodralets laddningsnivå*  
*Alla LED-lamporna blinkar 3 gånger*  
*LED-lampan visar fodralets laddningsnivå igen*

## 使用保護殼

1. 要查看保護殼的電量，請按一下電源按鈕。  
每格 LED 燈表示 25% 的可用電力。  
**請參 使用保护壳为手机充电/pg.40**
2. 要使用保護殼給手機充電，請按下電源按鈕 1-3 秒。  
*LED 閃爍*  
*LED 循環閃爍 3 次*  
*LED 閃爍指示保護殼電量*  
手機也顯示充電圖示  
手機充電完成後，保護殼會自動停止充電。
3. 要手動停止保護殼給手機充電，請按下電源按鈕 1-3 秒。  
*LED 閃爍指示保護殼電量*  
*LED 閃爍 3 次*  
*LED 再次閃爍指示保護殼電量*

## 使用保护壳

1. 要查看保护壳的电量，请点击电源按钮。  
每个点亮的 LED 部分表示 25% 的可用电能。  
**请参 直接透過保護殼為手機充電/pg.40**
2. 要使用保护壳给手机充电，请按下电源按钮 1-3 秒。  
*LED 闪烁*  
*LED 循环闪烁 3 次*  
*LED 闪烁指示保护壳电量*  
手机也显示充电图标  
手机充电完成后，保护壳会自动停止充电。
3. 要手动停止保护壳给手机充电，请按下电源按钮 1-3 秒。  
*LED 闪烁指示保护壳电量*  
*LED 闪烁 3 次*  
*LED 再次闪烁指示保护壳电量*

## 케이스 사용

1. 케이스 충전 수준을 보려면 전원 버튼을 누릅니다.  
LED의 한 부분이 켜질 때마다 전원의 25%를 사용할 수 있음을 나타냅니다.  
**케이스가 있는 상태에서 충전 참조하십시오/pg.40**
2. 케이스와 함께 전화기를 충전하려면 전원 버튼을 1-3초간 누릅니다.  
*LED가 깜박입니다*  
*LED가 3번 깜박입니다*  
*LED가 케이스 충전 수준을 깜박입니다*  
전화기에도 충전 아이콘이 표시됩니다  
전화기가 완전히 충전되면 케이스에서 자동으로 충전을 중지합니다.
3. 케이스의 전화 충전을 수동으로 중지하려면 전원 버튼을 1-3초 동안 누릅니다.  
*LED가 케이스 충전 수준을 깜박입니다*  
*LED가 3번 깜박입니다*  
*LED가 케이스 충전 수준을 다시 깜박입니다*

## ケースの使用

1. ケースの充電レベルを表示するには、電源ボタンをタップします。  
点灯するそれぞれの LED セクションが、25% の充電レベルに対応します。  
**ケースでのフォーンへの充電を参照してください/pg.40**
2. ケースと端末を充電するには、電源ボタンを 1-3 秒間押します。  
*LED が点滅します*  
*LED が 3 回点灯/消灯します*  
*LED が点滅し、ケースの充電レベルを表示します*  
*携帯にも充電アイコンが表示されます*  
*携帯の充電が完了すると、ケースでの充電が自動的に停止します。*
3. ケースでの携帯の充電を手動で停止するには、電源ボタンを 1-3 秒間押します。  
*LED が点滅し、ケースの充電レベルを表示します*  
*LED が 3 回点灯/消灯します*  
*LED が点滅し、ケースの充電レベルを再度表示します*

## שימוש בכיסוי המגן המטעין

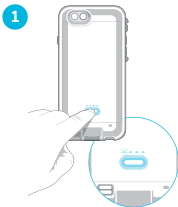
1. כדי להציג את רמת הטעינה של כיסוי המגן המטעין, הקש על לחצן ההפעלה/כיבוי. כל חלק דולק של נוריות LED מציין 25% מכמות הטעינה הזמינה.  
ראה טעינת הטלפון באמצעות כיסוי המגן הטוען/**pg.40**
2. כדי לטעון טלפון באמצעות כיסוי המגן המטעין, לחץ על לחצן ההפעלה/כיבוי במשך 1-3 שניות.  
נוריות ה-LED מהבהבות  
נוריות ה-LED מהבהבות במחזוריות 3 פעמים  
נוריות ה-LED מהבהבות לציון רמת הטעינה של כיסוי המגן המטעין  
גם בטלפון מוצג סמל טעינה  
כאשר הטלפון טעון במלואו, כיסוי המגן המטעין מפסיק את הטעינה באופן אוטומטי.
3. כדי לעצור את טעינת הטלפון באמצעות כיסוי המגן המטעין באופן ידני, לחץ על לחצן ההפעלה/כיבוי במשך 1-3 שניות.  
נוריות ה-LED מהבהבות לציון רמת הטעינה של כיסוי המגן המטעין  
נוריות ה-LED מהבהבות במחזוריות 3 פעמים  
נוריות ה-LED מהבהבות שוב לציון רמת הטעינה של כיסוי המגן המטעין

## CHARGE PHONE WITH CASE

Charger le téléphone avec l'étui/Carica il telefono con la custodia/Phone mit Case laden/Cargue el teléfono con el protector/Carregar o Telefone com a Capa/Ladda telefonen med fodralet/使用保护壳为手机充电/直接透過保護殼為手機充電/케이스가 있는 상태에서 충전/ケースでのフオンへの充電/טעינת הטלפון באמצעות כיסוי המגן הטוען

## View Case Charge Level

Voir le niveau de charge de l'étui/Guarda il livello di carica della custodia/Case-Ladestandsanzeige anzeigen/Vea el nivel de carga del protector/Ver o Nivel de Carga da Capa/Se fodralets laddningsnivå/查看保护壳电量/檢視保護殼充電量/케이스 충전 수준 보기/ケースの充電レベルの表示/הצגת רמת הטעינה בכיסוי המגן הטוען



## LED Status

État de la DEL/LED di stato/LED-Status/Estado de LED/LED Status/LED-status/LED 狀態/LED 状态/LED 상태/LED ステータス/ה-סטוס נוריות LED



## Low case battery (flashes)

Batterie faible de la coque (clignote)/Batteria custodia bassa (lampeggia)/Akkustand niedrig (LED blinkt)/Batería baja del protector (parpadea)/Bateria da capa baixa (pisca)/Lågt fodralbatteri (blinkar)/保護殼電量低 (閃爍)/保护壳电量低 (闪烁)/케이스 배터리 부족(깜박임)/ケースバッテリー残量低下(点滅)/(מהבהבות) המטעין בכיסוי המגן הטוען חלשה



## Up to 25% case charge

Jusqu'à 25% de charge de la coque/Fino al 25% di carica della custodia/Bis zu 25 % geladen/Hasta un 25 % de carga del protector/Até 25% de carga da capa/Upp till 25 % fodralladdning/保護殼最多充滿 25%/保护壳最多充滿 25%/25%까지 케이스 충전/ケース充電残量 25% 以下/רמת טעינה של עד 25% בכיסוי המגן הטוען



## Up to 50% case charge

Jusqu'à 50% de charge de la coque/Fino al 50% di carica della custodia/Bis zu 50% geladen/Hasta un 50% de carga del protector/Até 50% de carga da capa/Upp till 50 % fodralladdning/保護殼最多充滿 50%/保护壳最多充滿 50%/50%까지 케이스 충전/ケース充電残量 50% 以下/רמת טעינה של עד 50% בכיסוי המגן הטוען



## Up to 75% case charge

Jusqu'à 75% de charge de la coque/Fino al 75% di carica della custodia/Bis zu 75% geladen/Hasta un 75% de carga del protector/Até 75% de carga da capa/Upp till 75 % fodralladdning/保護殼最多充滿 75%/保护壳最多充滿 75%/75%까지 케이스 충전/ケース充電残量 75% 以下/רמת טעינה של עד 75% בכיסוי המגן הטוען

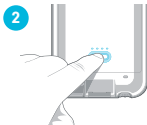


## Up to 100% case charge

Jusqu'à 100% de charge de la coque/Fino al 100% di carica della custodia/Bis zu 100% geladen/Hasta un 100% de carga del protector/Até 100% de carga da capa/Upp till 100 % fodralladdning/保護殼最多充滿 100%/保护壳最多充滿 100%/100%까지 케이스 충전/ケース充電残量 100% 以下/רמת טעינה של עד 100% בכיסוי המגן הטוען

## Charge Phone with Case

Charger le téléphone avec l'étui/Carica il telefono con la custodia/  
Phone mit Case laden/Cargue el teléfono con el protector/  
Carregar o Telefone com a Capa/Ladda telefonen med fodralet/  
使用保护壳为手机充电/直接透過保護殼為手機充電/케이스가 있는 상태에서 충전/  
ケースでのフォンへの充電/טעינת הטלפון באמצעות כיסוי המגן



### LED flashes

La DEL clignote/Il LED si illumina/LED blinkt/El LED parpadea/O LED pisca/LED-lampan blinkar/  
LED 閃爍/LED 闪烁/LED가 깜박입니다/LED が点滅します/ה מהבהבות LED-נוריות



### LED cycles 3 times

La DEL complète un cycle 3 fois/Il LED lampeggia 3 volte/LED-Zyklus 3 x/El LED hace el ciclo 3 veces/LED pisca 3 vezes/Alla LED-lamporna blinkar 3 gånger/LED 循環閃爍 3 次/LED 循环闪烁 3 次/  
LED가 3번 깜박입니다/LED が 3 回点灯/消灯します/ה מהבהבות במחזוריות 3 פעמים LED-נוריות



### LED flashes case charge level

La DEL clignote pour montrer le niveau de charge de la coque/Il LED indica il livello di carica della custodia/LED-Blinklicht zeigt den Ladestatus an/El LED parpadea el nivel de carga del protector/  
O LED pisca o nível da carga da capa/LED-lampan visar fodralets laddningsnivå/  
LED 閃爍指示保護殼電量/LED 闪烁指示保护壳电量/LED가 케이스 충전 수준을 깜박입니다/LED が点滅し、  
ケースの充電レベルを表示します/ה מהבהבות לציון רמת הטעינה של כיסוי המגן LED-נוריות

## Manually Stop Charging

Chargement à arrêt manuel/Interruzione manuale della carica/Laden manuell  
anhalten/Carga de detención manual/Parar o Carregamento Manualmente/  
Sluta ladda manuellt/手动停止充电/手動停止充電/수동으로 충전 중지/  
手動での充電中止/הפסקת טעינה באופן ידני



### LED flashes case charge level

La DEL clignote pour montrer le niveau de charge de la coque/Il LED indica il livello di carica della custodia/LED-Blinklicht zeigt den Ladestatus an/El LED parpadea el nivel de carga del protector/  
O LED pisca o nível da carga da capa/LED-lampan visar fodralets laddningsnivå/  
LED 閃爍指示保護殼電量/LED 闪烁指示保护壳电量/LED가 케이스 충전 수준을 깜박입니다/LED が点滅し、  
ケースの充電レベルを表示します/ה מהבהבות לציון רמת הטעינה של כיסוי המגן LED-נוריות



### LED flashes 3 times

La DEL clignote 3 fois/Il LED si illumina 3 volte/LED blinkt 3 x/El LED hace el parpadea 3 veces/  
LED pisca 3 vezes/Alla LED-lamporna blinkar 3 gånger/LED 閃爍 3 次/LED 闪烁 3 次/LED가 3번  
깜박입니다/LED が 3 回点灯/消灯します/ה מהבהבות במחזוריות 3 פעמים LED-נוריות



### LED flashes case charge level again

La DEL clignote de nouveau pour montrer le niveau de charge de la coque/Il LED indica nuovamente il livello di carica della custodia/LED-Blinklicht zeigt noch einmal den Ladestatus an/  
El LED parpadea el nivel de carga del protector nuevamente/O LED pisca novamente o nível da carga da capa/LED-lampan visar fodralets laddningsnivå igen/LED 再次閃爍指示保護殼電量/  
LED 再次闪烁指示保护壳电量/LED가 케이스 충전 수준을 다시 깜박입니다/LED が点滅し、  
ケースの充電レベルを再度表示します/ה מהבהבות שוב לציון רמת הטעינה של כיסוי המגן LED-נוריות

## CHARGING YOUR CASE

1. Connect micro USB cable to case and power source

Note:

- *The included micro USB cable is optimized for your FRĒ Power case. Cables from other devices may not charge properly or at all.*
- *When plugged in, the phone charges first, then the case.*
- *For fastest charge, use 2-amp charger.*
- *Case comes pre-charged but will not be charged 100%.*

2. To view case charge level, tap power button.  
Each lit section represents 25% of available power.  
Blinking section indicates which quadrant is currently charging.

**See CHARGING YOUR CASE/pg.56**

*LED flashes case charge level*

*LED cycles 3 times*

*LED flashes case charge level again*

## CHARGEMENT DE VOTRE COQUE

1. Branchez le micro-câble USB à la coque et à la source d'alimentation

Remarque :

- *Le câble micro USB fourni a été optimisé pour votre étui FRĒ Power. Il est possible que les câbles d'autres appareils ne chargent pas convenablement, voire pas du tout.*
- *Lorsqu'il est branché, le téléphone se charge d'abord et la coque ensuite.*
- *Pour un chargement plus rapide, utilisez un chargeur de 2-amp.*
- *La coque est fournie préalablement chargée mais elle ne sera pas chargée à 100%.*

2. Pour voir le niveau de charge de la coque, appuyez sur le bouton de mise en marche.  
Chaque section allumée représente 25% de puissance disponible.  
La section clignotante indique quel quadrant est actuellement en train de se charger.

**Reportez-vous au Chargement de votre coque/pg.56**

*La DEL clignote pour montrer le niveau de charge de la coque*

*La DEL complète un cycle 3 fois*

*La DEL clignote de nouveau pour montrer le niveau de charge de la coque*

## CARICARE LA CUSTODIA

1. Collega il cavo micro USB alla custodia e a una fonte di alimentazione

Nota:

- *Il cavo micro USB in dotazione è ottimizzato per FRĒ Power case. I cavi di altri dispositivi potrebbero caricare in modo errato la custodia o non caricarla affatto.*
  - *Collegando all'alimentazione, prima viene caricato il telefono, poi la custodia.*
  - *Per caricare velocemente, utilizza un caricabatterie da 2 ampere.*
  - *La custodia viene fornita pre-caricata, ma non al 100%.*
2. Per verificare il livello di carica della custodia, tocca il pulsante di accensione.  
Ogni sezione illuminata rappresenta il 25% della carica disponibile.  
L sezione lampeggiante indica il quadrante attualmente in carica.

### **Vedi la Caricare la custodia/pg.56**

*Il LED indica il livello di carica della custodia*

*Il LED lampeggia 3 volte*

*Il LED indica nuovamente il livello di carica della custodia*

## CASE AUFLADEN

1. Verbinden Sie das Micro-USB-Kabel mit dem Case und einer Stromquelle

Hinweis:

- *Das mitgelieferte micro-USB-Kabel ist für Ihr FRĒ-Power-Case optimiert. Kabel von anderen Geräten laden eventuell gar nicht oder nicht ordnungsgemäß.*
  - *Wenn das Case mit einer Stromquelle verbunden ist, wird zunächst das Handy, dann das Case aufgeladen.*
  - *Den schnellsten Ladevorgang erzielen Sie mit einem 2-A-Ladegerät.*
  - *Das Case ist bereits vorgeladen, allerdings nicht auf 100 % der Gesamtkapazität.*
2. Um den Ladestatus Ihres Cases zu prüfen, drücken Sie die An-/Aus-Taste.  
Jeder beleuchtete Kreisabschnitt steht für 25 % verfügbare Akkuleistung.  
Der blinkende Abschnitt zeigt den Fortschritt des Ladevorgangs an.

### **Siehe Case aufladen/pg.56**

*LED-Blinklicht zeigt den Ladestatus an*

*LED-Zyklus 3 x*

*LED-Blinklicht zeigt noch einmal den Ladestatus an*



## CÓMO CARGAR SU PROTECTOR

1. Conecte el cable micro USB al protector y la fuente de alimentación

Nota:

- *El cable micro USB incluido está optimizado para el protector FRĒ Power. Los cables de otros dispositivos puede que no carguen correctamente o no funcionen.*
  - *Cuando está conectado, el teléfono se carga primero y luego el protector.*
  - *Para que la carga sea más rápida, utilice un cargador de 2 A.*
  - *El protector viene precargado, aunque no al 100 %.*
2. Para ver el nivel de carga del protector, toque el botón de encendido.  
Cada sección iluminada representa el 25 % de la energía disponible.  
La sección que parpadea indica el cuadrante que se está cargando en ese momento.

### **Ver Cómo cargar su protector/pg.56**

*El LED parpadea el nivel de carga del protector*

*El LED hace el ciclo 3 veces*

*El LED parpadea el nivel de carga del protector nuevamente*

## CARREGAMENTO DA CAPA

1. Conecte o cabo micro USB à capa e à fonte de alimentação

Nota:

- *O cabo micro USB incluído está otimizado para a sua capa FRĒ Power. Os cabos de outros dispositivos podem não carregar adequadamente ou não carregar de todo.*
  - *Quando conectado, o telefone é carregado em primeiro lugar, e só depois a capa.*
  - *Para um carregamento mais rápido, utilize um carregador de 2 A.*
  - *A capa vem pré-carregada, mas não estará 100% carregada.*
2. Para ver o nível de carga da capa, toque no botão de ligar/desligar.  
Cada secção acesa representa 25% de carga disponível.  
A secção que pisca indica que quadrante está a ser carregado no momento.

### **Ver Carregamento da capa/pg.56**

*O LED pisca o nível da carga da capa*

*LED pisca 3 vezes*

*O LED pisca novamente o nível da carga da capa*

## LADDA FODRALET

1. Anslut mikro-USB-kabeln till fodralet och strömkällan

Obs!

- Medföljande micro USB-kabel är optimerad för ditt kostnadsfria batteriskal.  
Om du använder kablar från andra enheter kan det uppstå problem med laddningen.
- När den är inkopplad, laddas först telefonen, därefter fodralet.
- För snabbast laddning, använd en 2 Amp-laddare.
- Fodralet levereras laddat men kommer inte att vara 100 % laddat.

2. För att se laddningsnivå, tryck på strömknappen.  
Varje upplyst del motsvarar 25 % tillgänglig batterikraft.  
Blinkande del visar vilken kvadrant som laddas just nu.

### **Se Ladda fodralet/pg.56**

*LED-lampan visar fodralets laddningsnivå*

*Alla LED-lamporna blinkar 3 gånger*

*LED-lampan visar fodralets laddningsnivå igen*

## 給保護殼充電

1. 使用micro USB 線連接保護殼與電源連接

註:

- 随附 micro USB 缆线适用于您的 FRĒ 背夹电池。  
其他设备的缆线可能无法正常充电，甚至完全不可充电。
- 插上電源後，手機先充電，然後保護殼再充電。
- 要快速充電，請使用 2 安培充電器。
- 保護殼已預先充過電，但未充滿。

2. 要查看保護殼的電量，請點擊電源按鈕。  
每格 LED 燈表示 25% 的可用電力。  
閃爍燈號表示充電進度且充電中。

### **請參 給保護殼充電/pg.56**

*LED 閃爍指示保護殼電量*

*LED 循環閃爍 3 次*

*LED 再次閃爍指示保護殼電量*

## 给保护壳充电

1. 用微型 USB 缆线将保护壳与电源连接

注:

- 隨附的 *micro USB* 充電線已針對您的 *FRĒ* 充電保護殼進行優化。若使用來自其他裝置的充電線，可能無法正常充電或完全不能充電。
- 插上电源后，手机先充电，然后保护壳再充电。
- 要快速充电，请使用 2 安培充电器。
- 保护壳已预先充过电，但未充满。

2. 要查看保护壳的电量，请点击电源按钮。  
每个点亮的部分表示 25% 的可用电能。  
闪烁部分表示该象限正在充电。

**请参 给保护壳充电/pg.56**

*LED* 閃爍指示保護殼電量

*LED* 循环闪烁 3 次

*LED* 再次閃爍指示保護殼電量

## 케이스 충전

1. 마이크로 USB 케이블을 케이스와 전원에 연결합니다

참고:

- 동봉된 마이크로 *USB* 케이블은 프리 파워 케이스에 최적화되어 있습니다. 다른 장치의 케이블을 이용하면 적절하게 충전되지 않거나 전혀 충전되지 않을 수 있습니다.
- 연결하면 전화기, 케이스 순서로 충전됩니다.
- 가장 빠른 충전은 *2Amp* 충전기를 사용하십시오.
- 케이스는 충전 상태로 제공되지만 *100%* 충전 상태는 아닙니다.

2. 케이스 충전 수준을 보려면 전원 버튼을 누릅니다.  
한 부분이 켜질 때마다 전원의 25%를 사용할 수 있음을 나타냅니다.  
깜박이는 부분은 현재 1/4이 충전 중임을 나타냅니다.

**케이스 충전 참조하십시오/pg.56**

*LED*가 케이스 충전 수준을 깜박입니다

*LED*가 3번 깜박입니다

*LED*가 케이스 충전 수준을 다시 깜박입니다

## ケースの充電

1. micro USB ケーブルでケースと電源を接続します

注:

- 付属の *micro USB* ケーブルは、ご利用の *FRĒ Power case* 用に最適化されています。他のデバイス用のケーブルでは、正常に又は全く充電されない可能性があります。
- プラグを接続すると、携帯、ケースの順に充電されます。
- 高速充電には、2A 対応充電器を使用します。
- ケースはあらかじめ充電されていますが、充電残量は 100% 以下となっています。

2. ケースの充電レベルを表示するには、電源ボタンをタップします。  
点灯するそれぞれのセクションが、25% の充電レベルに対応します。  
点滅するセクションは、現在充電中の 4 分の 1 セクションを表しています。

### ケースの充電を参照してください/pg.56

LED が点滅し、ケースの充電レベルを表示します

LED が 3 回点灯/消灯します

LED が点滅し、ケースの充電レベルを再度表示します

## טעינת כיסוי המגן המטעין

1. חבר את כבל המיקרו-USB לכיסוי המגן המטעין ולמקור חשמל הערה:

- כבל המיקרו-USB המצורף ממוטב לשימוש בכיסוי המגן המטעין מסוג *FRĒ Power*. ייתכן שכבלים של התקנים אחרים לא יבצעו טעינה כהלכה או בכלל.
- לאחר החיבור, קודם הטלפון מוטען ורק לאחר מכן כיסוי המגן.
- לטעינה מהירה יותר, השתמש במטען של 2 אמפר.
- כיסוי המגן המטעין מגיע טעון מראש, אך לא ברמה של 100%.

2. כדי להציג את רמת הטעינה של כיסוי המגן המטעין, הקש על לחצן ההפעלה/כיבוי. כל חלק דולק מציין 25% מכמות הטעינה הזמינה.  
חלק מהבהב מציין איזה רבעון נטען באותו רגע.  
ראה טעינת כיסוי המגן המטעין/pg.56

נוריות ה-LED מהבהבות לציון רמת הטעינה של כיסוי המגן המטעין

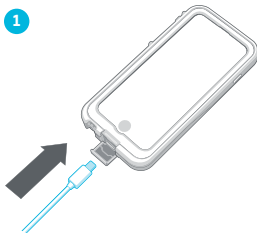
נוריות ה-LED מהבהבות במחזוריות 3 פעמים

נוריות ה-LED מהבהבות שוב לציון רמת הטעינה של כיסוי המגן המטעין

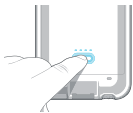
## CHARGING YOUR CASE

Chargement de votre coque/Caricare la custodia/  
Case aufladen/Cómo cargar su protector/  
Carregamento da capa/Ladda fodralet/  
給保護殻充電/給保护壳充电/케이스 충전/  
ケースの充電/המטען המגן כיסוי

1



2



## View Case Charge Level

Voir le niveau de charge de l'étui/Guarda il livello di  
carica della custodia/Case-Ladestandsanzeige anzeigen/  
Vea el nivel de carga del protector/Ver o Nivel de Carga  
da Capa/Se fodralets laddningsnivå/查看保护壳电量/  
檢視保護殻充電量/케이스 충전 수준 보기/ケースの充電  
レベルの表示/המטען המגן כיסוי בביסוי



## LED flashes case charge level

La DEL clignote pour montrer le niveau de charge de la coque/Il LED indica il livello di carica della custodia/LED-Blinklicht zeigt den Ladestatus an/El LED parpadea el nivel de carga del protector/O LED pisca o nível da carga da capa/LED-lampan visar fodralets laddningsnivå/LED 閃爍指示保護殻電量/LED 闪烁指示保护壳电量/LED가 케이스 충전 수준을 깜박입니다/LED が点滅し、ケースの充電レベルを表示します/המטען המגן כיסוי נוריות LED-נוריות של רמת הטעינה



## LED cycles 3 times

La DEL complète un cycle 3 fois/Il LED lampeggia 3 volte/LED-Zyklus 3 x/El LED hace el ciclo 3 veces/LED pisca 3 vezes/Alla LED-lamporna blinkar 3 gånger/LED 循環閃爍 3 次/LED 循环闪烁 3 次/LED가 3번 깜박입니다/LED が 3 回点灯/消灯します/המטען המגן כיסוי במחזוריות 3 פעמים



## LED flashes case charge level again

La DEL clignote de nouveau pour montrer le niveau de charge de la coque/Il LED indica nuovamente il livello di carica della custodia/LED-Blinklicht zeigt noch einmal den Ladestatus an/El LED parpadea el nivel de carga del protector nuevamente/O LED pisca novamente o nível da carga da capa/LED-lampan visar fodralets laddningsnivå igen/LED 再次閃爍指示保護殻電量/LED 再次闪烁指示保护壳电量/LED가 케이스 충전 수준을 다시 깜박입니다/LED が点滅し、ケースの充電レベルを再度表示します/המטען המגן כיסוי נוריות LED-נוריות של רמת הטעינה שוב לציון

### LED Status While Charging

État de la DEL pendant le chargement/LED di stato durante la ricarica/LED-Status während des Ladevorgangs/  
Estado del LED durante la carga/Status do LED durante o carregamento/LED-status under laddning/充電時的  
LED 狀態/充电时的 LED 状态/충전 중 LED 상태/充電中の LED ステータス/הנוריות LED-סטטוס נוריות במהלך טעינה של



#### 0 – 25% case charge

0-25% de charge de la coque/0 – 25% di carica della custodia/0 – 25 % geladen/0 a 25 % de carga del protector/0 – 25% de carga da capa/0-25 % fodralladdning/保護殼充電 0-25%/保护壳充电 0-25%/0-25% 케이스 충전/ケース充電残量 0-25%/רמת טעינה של 0-25% בכיסוי המגן המטעין



#### 26 – 50% case charge

26-50% de charge de la coque/26 – 50% di carica della custodia/26 – 50% geladen/26 a 50 % de carga del protector/26 – 50% de carga da capa/26-50 % fodralladdning/保護殼充電 26-50%/保护壳充电 26-50%/26-50% 케이스 충전/ケース充電残量 26-50%/רמת טעינה של 26-50% בכיסוי המגן המטעין



#### 51 – 75% case charge

51-75% de charge de la coque/51 – 75% di carica della custodia/51 – 75% geladen/  
51 a 75 % de carga del protector/51 – 75% de carga da capa/51-75 % fodralladdning/  
保護殼充電 51-75%/保护壳充电 51-75%/51-75% 케이스 충전/ケース充電残量 51-75%/  
רמת טעינה של 51-75% בכיסוי המגן המטעין



#### 76 – 99% case charge

76-99% de charge de la coque/76 – 99% di carica della custodia/76 – 99% geladen/  
76 a 99 % de carga del protector/76 – 99% de carga da capa/76-99 % fodralladdning/  
保護殼充電 76-99%/保护壳充电 76-99%/76-99% 케이스 충전/ケース充電残量 76-99%/  
רמת טעינה של 76-99% בכיסוי המגן המטעין



#### 100% case charge

100% de charge de la coque/100% di carica della custodia/100 % geladen/100% de carga del protector/100% de carga da capa/100 % fodralladdning/保護殼充電 100%/保护壳充电 100%/100% 케이스 충전/ケース充電残量 100%/רמת טעינה של 100% בכיסוי המגן המטעין

## CARE + MAINTENANCE

- Keep O-rings, covers, seals and/or gaskets clean
- Water test before planned water use and retest every three months
- Rinse with fresh water after exposure to soap, chlorine or seawater
- Backup your device's data regularly

After major impacts: Inspect for damage and ensure case, ports and covers are sealed. Redo water test before water use.

## IMPORTANT NOTICE

Though all LifeProof products are tested to meet stated claims, your device can still be damaged. It is your responsibility to take reasonable precautions regarding how you use your device. Expose your device to hazards at your own risk. **The LifeProof product warranty only covers the LifeProof product — it does not cover any non-LifeProof product or device, and does not provide warranty protection in all circumstances. Consult the LifeProof product warranty for full details.**

For maximum protection, follow all instructions regarding your LifeProof product, and never substitute or otherwise rely on a LifeProof product instead of regular backups or device insurance.

## DO NOT USE A DAMAGED LIFEPROOF PRODUCT FOR PROTECTION!

## REGISTRATION

Register your new FRĒ Power Case right away: [www.lifeproof.com/registration](http://www.lifeproof.com/registration)

What you get:

- Important product alerts, updates and tips
- Streamlined service and support
- First dibs on special offers, promos and contests
- Validation that your new case is authentic LifeProof
- No bug policy — tell us how often you want to hear from us

## WARRANTY

All LifeProof products are backed by a limited warranty. Product warranty only covers the LifeProof product — it does not cover any non-LifeProof product or device. Otter Products, LLC together with its affiliated entities worldwide is the company responsible for providing this warranty coverage. Visit [www.lifeproof.com/policies-and-warranties](http://www.lifeproof.com/policies-and-warranties) for more information.

## LIFE SUPPORT

IF THE LIFEPROOF PRODUCT WAS PURCHASED FROM A RETAILER OR OTHER RESELLER OF LIFEPROOF PRODUCT, YOU SHOULD FIRST CONTACT THAT RETAILER/RESELLER TO ASK ABOUT THEIR RETURN POLICY. IF YOU ARE WITHIN THE RETURN POLICY OF YOUR RETAILER/RESELLER, YOU SHOULD RETURN YOUR LIFEPROOF PRODUCT TO THEM. IF YOU ARE NO LONGER COVERED BY THE RETURN/REFUND POLICY OF THAT RETAILER/RESELLER, PLEASE CONTACT LIFEPROOF SUPPORT.

## USA + CANADA

 1.888.533.0735 Toll Free

 [support@lifeproof.com](mailto:support@lifeproof.com)

 [www.lifeproof.com/support](http://www.lifeproof.com/support)

## WARNINGS

Do not submerge unassembled case components. Store this device in a cool dry place. Do not expose this device to excessive heat or place in a fire. The battery case will become warm during charging. In the event of excessive heat, swelling or leaking, immediately discontinue use and contact the manufacturer. Device contains no user serviceable parts. Do not attempt to disassemble, modify or repair this device. Do not expose this device to excessive shock or damage that may crush, deform, rupture or tear the battery. Dispose of this product properly and in accordance to local disposal requirements. Do not dispose in trash or fire. Failure to follow the above warnings may result in damage to persons or property, so please follow all warnings!

## REGULATORY

**Marketing Name:** FRĒ POWER for iPhone 6 / 6s

**Brand Name:** LifeProof

**Model Number:** LPSAN-0001-A

**Input Rating:** 5VDC 2.4A

**Output Rating:** 5VDC 1.0A

**Battery Capacity:** 2600mAh

**Marketing Name:** FRĒ POWER for iPhone 6 Plus /6s Plus

**Brand Name:** LifeProof

**Model Number:** LPSAN-0003-A

**Input Rating:** 5VDC 2.4A

**Output Rating:** 5VDC 1.0A

**Battery Capacity:** 3200mAh

**FCC STATEMENT:** This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. Modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment under FCC rules.

**CANADA ICES STATEMENT:** CAN ICES-3 B/NMB-3 B. This Class A/B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

**USB CABLE REQUIREMENTS:** The FRĒ Power case product shall only be connected to products that bear the USB-IF logo or products that have completed the USB-IF compliance program for charging.

**CE MARK:** Please refer to [www.lifeproof.com/fre-power-regulatory](http://www.lifeproof.com/fre-power-regulatory) for a European Declaration of Conformity showing the product standards that this product is in compliance with and why Otter Products, LLC is able to place the CE mark on this product.

**RoHS COMPLIANCE:** Please refer to [www.lifeproof.com/fre-power-regulatory](http://www.lifeproof.com/fre-power-regulatory) for additional RoHS compliance information for this product.

**WEE:** This symbol on the product and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product to a designated collection point where it will be accepted free of charge. Alternatively, in some countries you may be able to return your product to your local retailer upon purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

**WARNING:** This product contains a chemical known to the State of California to cause cancer or to cause birth defects or other reproductive harm.

## COPYRIGHT NOTICE

The LifeProof name and LifeProof trademarks are the property of TreeFrog Developments, Inc., registered in the U.S. and other countries. All other trademarks are the property of their respective owners. "Made for iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPhone may affect wireless performance. iPhone is a trademark of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries.



## PRÉCAUTIONS + ENTRETIEN

- Veillez à ce que les joints toriques, les couvercles et/ou les joints d'étanchéité soient toujours propres
- Effectuez un test d'étanchéité à l'eau avant l'utilisation dans l'eau et répétez le test tous les trois mois
- Rincez à l'eau fraîche après chaque exposition au savon, au chlore ou à l'eau de mer
- Sauvegardez régulièrement les données de votre appareil

Après un choc important, inspectez l'étui, les ports et le couvercle pour déceler tout dommage et vérifiez l'étanchéité. Effectuez à nouveau le test d'étanchéité avant d'exposer votre appareil à l'eau.

## REMARQUE IMPORTANTE

Bien que tous les produits LifeProof soient soumis à des tests rigoureux pour s'assurer qu'ils satisfont à tous les critères de qualité affichés, votre appareil peut toutefois subir des dommages. Il vous incombe de prendre les précautions nécessaires lorsque vous utilisez votre appareil. Lorsque vous exposez votre appareil à des risques, vous le faites à vos propres risques. **La garantie du produit LifeProof ne couvre que le produit LifeProof — elle ne couvre aucun produit ou appareil de marque autre que LifeProof, et n'offre aucune protection**

**de garantie en toutes circonstances. Consultez la garantie sur les produits LifeProof pour connaître tous les détails.** connaître tous les détails. Pour une protection maximale, suivez toutes les instructions concernant votre produit LifeProof, ne le substituez pas et ne vous en remettez pas à celui-ci en lieu et place de sauvegardes régulières ou d'assurances sur l'appareil.

## N'UTILISEZ JAMAIS UN PRODUIT LIFEPROOF ENDOMMAGÉ EN GUISE DE PROTECTION!

## ENREGISTREMENT

Enregistrez votre nouvelle coque FRĒ Power dès maintenant sur [www.lifeproof.com/registration](http://www.lifeproof.com/registration)

Avantages :

- Alertes importantes, mises à jour et conseils sur les produits
- Service et assistance simplifiés
- Accès privilégié aux offres spéciales, promotions et concours
- Certification que votre nouvelle coque est un produit authentique LifeProof
- Politique anti-pourriel : dites-nous à quelle fréquence vous souhaitez recevoir nos messages

## GARANTIE

Tous les produits LifeProof sont couverts par une garantie limitée. La garantie du produit ne couvre que le produit LifeProof ; elle ne couvre aucun produit ou appareil d'une marque autre que LifeProof. Otter Products, LLC et ses entreprises affiliées dans le monde sont chargées de fournir cette couverture de garantie. Visitez [www.lifeproof.com/policies-and-warranties](http://www.lifeproof.com/policies-and-warranties) pour plus d'informations.

## MAINTIEN DES FONCTIONS VITALES

SI LE PRODUIT LIFEPROOF A ÉTÉ ACHETÉ CHEZ UN DÉTAILLANT OU UN AUTRE REVENDEUR DE PRODUITS LIFEPROOF, VOUS DEVEZ D'ABORD COMMUNIQUER AVEC CE DÉTAILLANT/REVENDEUR POUR VOUS INFORMER DE SA POLITIQUE EN CE QUI A TRAIT AUX RETOURS. SI VOUS VOUS TROUVEZ DANS LA PÉRIODE DE LA POLITIQUE EN MATIÈRE DE RETOUR, VOUS DEVEZ RETOURNER VOTRE PRODUIT LIFEPROOF AU DÉTAILLANT/REVENDEUR. SI LE PRODUIT N'EST PLUS COUVERT PAR LA POLITIQUE EN MATIÈRE DE RETOURS/REMBOURSEMENT DU DÉTAILLANT/REVENDEUR, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE DE LIFEPROOF.

## ÉTATS-UNIS ET CANADA

 1.888.533.0735 Toll Free

 [support@lifeproof.com](mailto:support@lifeproof.com)

 [www.lifeproof.com/support](http://www.lifeproof.com/support)

## AVERTISSEMENTS

N'immergez pas les composants démontés de la coque. Garder cet appareil dans un endroit frais et sec. Ne pas exposer cet appareil à des chaleurs excessives ni le placer dans le feu. Le boîtier de la batterie chauffe pendant le chargement. En cas de chaleur excessive, de gonflement ou de fuite, cesser immédiatement l'utilisation et contacter le fabricant. L'appareil ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur. N'essayez pas de démonter, modifier ou réparer cet appareil. Ne pas exposer cet appareil à des impacts ou dommages excessifs pouvant briser, déformer, abîmer ou user la batterie. Jeter ce produit correctement et conformément aux exigences locales. Ne pas déposer dans les ordures ou le feu. Ne pas suivre les avertissements ci-dessous peut entraîner des blessures ou endommager les biens. Veuillez donc suivre tous les avertissements !

## RÉGLEMENTATION

**Nom commercial :** FRĒ POWER pour iPhone 6 / 6s

**Nom de la marque :** LifeProof

**Numéro du modèle :** LPSAN-0001-A

**Puissance d'entrée nominale :** 5 VCC 2,4 A

**Puissance de sortie nominale :** 5 VCC 1,0 A

**Capacité de la batterie :** 2 600 mAh

**Nom commercial :** FRĒ POWER pour iPhone 6 Plus /6s Plus

**Nom de la marque :** LifeProof

**Numéro du modèle :** LPSAN-0003-A

**Puissance d'entrée nominale :** 5 VCC 2,4 A

**Puissance de sortie nominale :** 5 VCC 1,0 A

**Capacité de la batterie :** 3 200 mAh

**DÉCLARATION DE LA FCC :** Cet appareil est conforme à la section 15 des Règles FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement indésirable. Remarque : Cet équipement a été testé et respecte les limites pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la section 15 des Règles FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement domestique. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. En outre, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie qu'aucune interférence ne se produira dans un environnement particulier. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en l'allumant puis en l'éteignant, il est recommandé à l'utilisateur de prendre une ou plusieurs des mesures suivantes pour tenter de remédier à ces interférences : Réorienter ou changer l'antenne réceptrice de place. Éloigner l'équipement du récepteur. Brancher l'équipement à une prise appartenant à un circuit différent de celui du récepteur. Demander l'aide du revendeur ou d'un technicien radio/TV qualifié. Les modifications n'étant pas expressément approuvées par le fabricant peuvent annuler la permission de l'utilisateur d'utiliser cet équipement selon les Règles FCC.

**DÉCLARATION ICES (CANADA) :** CAN ICES-3 B/NMB-3 B. Cet appareil numérique de la classe A/B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

**CONDITIONS REQUISES POUR LE CÂBLE USB :** Le produit FRĒ Power case ne doit être connecté qu'à des produits ayant le logo USB-IF ou à des produits ayant complété le programme de conformité USB-IF pour le chargement.

**MARQUAGE CE :** Pour afficher la Déclaration Européenne de Conformité indiquant les performances standard que ce produit remplit et les raisons pour lesquelles Otter Products, LLC est en mesure d'apposer le marquage CE sur ce produit veuillez visiter le site [www.lifeproof.com/fre-power-regulatory](http://www.lifeproof.com/fre-power-regulatory).

**CONFORMITÉ RoHS :** Veuillez visiter le site [www.lifeproof.com/fre-power-regulatory](http://www.lifeproof.com/fre-power-regulatory) pour obtenir des informations supplémentaires RoHS pour ce produit.

**WEE:** Ce symbole sur le produit et/ou documents accompagnant ledit produit signifie que les produits électriques et électroniques utilisés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques ordinaires. Afin d'assurer un traitement, une récupération et un recyclage adéquats, veuillez expédier ce produit à un centre de ramassage où il sera gratuitement accepté. Comme alternative, dans certains pays, il est possible que vous puissiez renvoyer le produit à votre détaillant local au moment d'acheter un nouveau produit équivalent. Une bonne mise au rebut de ce produit vous permettra d'économiser des ressources de grande valeur et de prévenir d'éventuels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient autrement se manifester en cas de manipulation inadéquate des déchets. Veuillez contacter votre administration locale pour plus de détails sur votre centre de ramassage le plus proche.

## AVIS SUR LE COPYRIGHT

Le nom et les marques LifeProof sont la propriété de TreeFrog Developments, Inc., enregistré aux États-Unis et dans d'autres pays. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. La mention « Made for iPhone » signifie qu'un accessoire électronique a été spécialement conçu pour iPhone et que le développeur a certifié sa conformité avec les performances standards d'Apple. Apple n'est pas responsable de l'utilisation de ce produit ni de la conformité du produit aux normes de sécurité et à la réglementation. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPhone peut nuire aux performances sans fil. iPhone est une marque déposée d'Apple Inc., inscrite aux États-Unis et dans d'autres pays.

## CURA + MANUTENZIONE

- Le guarnizioni circolari, i coperchi e/o le guarnizioni di tenuta devono sempre essere puliti
- Fai un test di impermeabilità prima di ogni uso in acqua e ripetilo ogni tre mesi
- Risciacqua con acqua dolce dopo l'esposizione a sapone, cloro o acqua di mare
- Esegui regolarmente il backup dei dati del dispositivo

Dopo urti violenti, verifica la presenza di danni e assicurati che la custodia, le porte e i coperchi siano chiusi ermeticamente. Ripeti il test prima dell'uso in acqua.

## AVVISO IMPORTANTE

Sebbene tutti i dispositivi LifeProof siano stati testati per soddisfare o superare tutti i requisiti possibili, in condizioni reali il dispositivo potrebbe subire danni. È tua responsabilità adottare tutte le precauzioni necessarie durante l'utilizzo del tuo dispositivo. L'esposizione del dispositivo ai pericoli avviene a tuo rischio. **La garanzia copre esclusivamente il prodotto LifeProof e non prodotti o dispositivi diversi, commercializzati da altre aziende, e non garantisce una protezione**

**totale in tutte le situazioni. Per i dettagli completi, consulta la garanzia LifeProof.** Per ottenere la massima protezione, segui tutte le istruzioni relative al tuo prodotto LifeProof, non fare mai completamente affidamento su un prodotto LifeProof o utilizzarlo in sostituzione di backup regolari o di un'assicurazione sul dispositivo.

## NON UTILIZZARE UN PRODOTTO LIFEPROOF DANNEGGIATO!

## REGISTRAZIONE

Registra immediatamente la tua nuova custodia FRĒ Power su: [www.lifeproof.com/registration](http://www.lifeproof.com/registration)

Riceverai:

- Importanti avvisi, aggiornamenti e suggerimenti sui prodotti
- Assistenza e supporto efficienti
- Offerte speciali, promozioni e concorsi in anteprima
- La conferma che la tua nuova custodia è un' autentica LifeProof
- Nessuna comunicazione di massa - stabilisci tu quando e quanto spesso avrai piacere di avere nostre notizie

## GARANZIA

Tutti i prodotti LifeProof sono coperti da una garanzia limitata. La garanzia del prodotto copre esclusivamente il prodotto LifeProof – non copre altri prodotti o dispositivi non-LifeProof. Otter Products, LLC, assieme alle sue consociate internazionali, è l'azienda responsabile per l'erogazione della presente copertura in garanzia. Per maggiori informazioni visita [www.lifeproof.com/policies-and-warranties](http://www.lifeproof.com/policies-and-warranties).

## ASSISTENZA LIFEPROOF

SE IL PRODOTTO LIFEPROOF È STATO ACQUISTATO DA UN RIVENDITORE O UN ALTRO DISTRIBUTORE DI PRODOTTI LIFEPROOF, CONTATTARE IL RIVENDITORE/DISTRIBUTORE IN QUESTIONE PER INFORMARSI SULLA RELATIVA POLITICA DI RESO. SE SI DISPONE DEI REQUISITI PREVISTI DALLA POLITICA DI RESO DEL RIVENDITORE/DISTRIBUTORE, RESTITUIRE IL PRODOTTO A QUEST'ULTIMO. SE NON SI È PIÙ COPERTI DALLA POLITICA DEL RIVENDITORE/DISTRIBUTORE, CONTATTARE L'ASSISTENZA LIFEPROOF.

## CHIAMATE INTERNAZIONALI

 [support@lifeproof.com](mailto:support@lifeproof.com)

 [www.lifeproof.com/support](http://www.lifeproof.com/support)

## AVVERTENZE

Non immergere mai i componenti della custodia smontati. Riporre questo dispositivo in un luogo asciutto e fresco. Non esporre il dispositivo a calore eccessivo, né gettarlo nel fuoco. La batteria potrebbe scaldarsi durante la ricarica. In caso di calore eccessivo, rigonfiamenti o perdite, interrompere immediatamente l'utilizzo e contattare il produttore. Il dispositivo non contiene parti riparabili personalmente. Non tentare di smontare, modificare o riparare questo dispositivo. Non sottoporre il dispositivo a shock eccessivi o danni che potrebbero incrinare, deformare, rompere o logorare la batteria. Smaltire correttamente il prodotto secondo le normative locali. Non gettare con i normali rifiuti domestici o nel fuoco. L'inosservanza delle avvertenze di cui sopra può causare danni a persone o proprietà, si prega quindi di seguire tutte le avvertenze!

## NORMATIVE

**Nome commerciale:** FRĒ POWER iPhone 6 / 6s

**Marchio:** LifeProof

**Numero modello:** LPSAN-0001-A:

**Tensione nominale in ingresso:** 5 V CC 2,4 A

**Tensione nominale di uscita:** 5 V CC 1,0 A

**Capacità batteria:** 2600 mAh

**Nome commerciale:** FRĒ POWER per iPhone 6 Plus /6s Plus

**Marchio:** LifeProof

**Numero modello:** LPSAN-0003-A:

**Tensione nominale in ingresso:** 5 V CC 2,4 A

**Tensione nominale di uscita:** 5 V CC 1,0 A

**Capacità batteria:** 3200mAh

**DICHIARAZIONE FCC:** Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse interferenze che potrebbero causare un funzionamento anomalo. Nota: Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti previsti per un dispositivo digitale di classe B, ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono concepiti per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose nelle installazioni residenziali. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia dell'assenza di interferenza in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura provoca interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è incoraggiato a tentare di correggere l'interferenza mediante una o più delle seguenti misure: Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente. Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore. Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore. Richiedere la consulenza del rivenditore o di un tecnico radio/TV. Le modifiche non approvate esplicitamente dal produttore possono annullare l'autorità dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura ai sensi delle norme FCC.

**DICHIARAZIONE ICES PER IL CANADA:** CAN ICES-3 B/NMB-3 B. Questo apparato digitale di classe A/B è conforme a tutti i requisiti delle normative per il Canada riguardanti i dispositivi in grado di causare interferenze.

**REQUISITI DEL CAVO USB:** Il prodotto FRĒ Power case può essere collegato esclusivamente a prodotti che recano il logo USB-IF o a prodotti che hanno completato il programma di conformità USB-IF per la ricarica.

**MARCHIO CE:** Fare riferimento a [www.lifeproof.com/fre-power-regulatory](http://www.lifeproof.com/fre-power-regulatory) per visualizzare la Dichiarazione di Conformità Europea che indica gli standard a cui questo prodotto è conforme ed il motivo per cui Otter Products, LLC è autorizzata ad apporvi il marchio CE.

**CONFORMITÀ RoHS:** Fare riferimento a [www.lifeproof.com/fre-power-regulatory](http://www.lifeproof.com/fre-power-regulatory) per ulteriori informazioni sulla conformità RoHS di questo prodotto.

**WEE:** Questo simbolo sul prodotto e / o sui documenti a corredo indica che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti assieme ai rifiuti domestici. Per il corretto trattamento, recupero e riciclaggio, si prega di conferire questo prodotto presso un punto di raccolta designato, dove sarà ritirato gratuitamente. In alternativa, in alcuni paesi potrebbe essere previsto il ritiro del prodotto da parte del rivenditore, a fronte dell'acquisto di un prodotto nuovo equivalente. Lo smaltimento corretto di questo prodotto contribuisce a risparmiare preziose risorse e a prevenire i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, altrimenti derivanti dallo smaltimento inadeguato. Si prega di contattare le autorità locali per ulteriori dettagli sul punto di raccolta di zona.

## AVVISO DI COPYRIGHT

Il nome ed i marchi LifeProof sono di proprietà di TreeFrog Developments, Inc., registrati negli Stati Uniti ed in altri paesi. Tutti gli altri marchi registrati sono di proprietà dei rispettivi titolari. "Made for iPhone" significa che un accessorio elettronico è stato progettato per essere collegato specificatamente all'iPhone ed è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di prestazioni di Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della sua conformità alle normative e gli standard di sicurezza. Tenere presente che l'uso di questo accessorio con un iPhone può influenzare le prestazioni wireless. "Made for iPhone" significa che un accessorio elettronico è stato progettato per essere collegato specificatamente all'iPhone ed è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di prestazioni di Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della sua conformità alle normative e gli standard di sicurezza. Tenere presente che l'uso di questo accessorio con un iPhone può influenzare le prestazioni wireless.

## PFLEGE UND WARTUNG

- Halten Sie die O-Ringe, Abdeckungen und Dichtungen sauber
- Führen Sie einen Wassertest aus, bevor Sie das Gerät Wasser aussetzen, und wiederholen Sie den Test alle drei Monate
- Spülen Sie das Gehäuse mit Süßwasser ab, wenn es Seife, Chlor oder Salzwasser ausgesetzt war
- Sichern Sie die Daten auf Ihrem Gerät regelmäßig

Nach stärkeren Stößen oder Erschütterungen: Überprüfen Sie das Gehäuse auf Schäden und stellen Sie sicher, dass Gehäuse, Anschlüsse und Abdeckungen dicht abgeschlossen sind. Führen Sie den Wassertest erneut aus, bevor Sie das Gerät Wasser aussetzen.

## WICHTIGER HINWEIS

Alle LifeProof Produkte wurden auf die Erfüllung der angegebenen Ansprüche getestet, aber Ihr Gerät kann trotzdem beschädigt werden. Gehen Sie verantwortungsvoll mit Ihrem Gerät um. Wenn Sie Ihr Gerät Gefahren aussetzen, geschieht dies auf eigenes Risiko. **Die Produktgarantie gilt nur für das LifeProof Produkt. Produkte oder Geräte anderer Hersteller**

sind von der Garantie ausgeschlossen. Die LifeProof Produktgarantie gewährleistet nicht unter allen Bedingungen Schutz. Die vollständigen Informationen finden Sie in der LifeProof Produktgarantie. Für maximalen Schutz folgen Sie allen Anleitungen für Ihr LifeProof Produkt. Das LifeProof Produkt ersetzt keine regelmäßigen Backups oder eine Geräteversicherung.

**VERWENDEN SIE NIEMALS EIN BESCHÄDIGTES LIFEPROOF PRODUKT ALS SCHUTZ!**

## REGISTRIEREN

Registrieren Sie direkt Ihr neues FRĚ Power Case: [www.lifeproof.com/registration](http://www.lifeproof.com/registration)

Warum

- Sie erhalten wichtige Produktmeldungen, Updates und Tipps
- Sie profitieren von superschnellem Service und Support
- Sie erfahren vor allen anderen von tollen Sonderangeboten, Rabattaktionen und Gewinnspielen
- Sie bekommen die Bestätigung, dass Ihr neues Case ein authentisches LifeProof-Case ist
- Wir werden Sie nicht nerven: Sagen Sie uns, wie oft Sie von uns hören wollen

## GARANTIE

Auf alle LifeProof-Produkte gewähren wir eine eingeschränkte Garantie. Die Produktgarantie gilt nur für das LifeProof-Produkt - Produkte oder Geräte anderer Hersteller sind von der Garantie ausgeschlossen. Das für die Gewährung dieser Garantieleistungen verantwortliche Unternehmen ist Otter Products, LLC und seine weltweiten Tochtergesellschaften. Besuchen Sie [www.lifeproof.com/policies-and-warranties](http://www.lifeproof.com/policies-and-warranties), um weitere Informationen zu erhalten.

## LEBENSLANGER SUPPORT

WENN DAS LIFEPROOF-PRODUKT VON EINEM HÄNDLER ODER WIEDERVERKÄUFER VON LIFEPROOF-PRODUKTEN GEKAUFT WURDE, FRAGEN SIE ZUERST DEN HÄNDLER/WIEDERVERKÄUFER NACH SEINER RÜCKNAHMEGARANTIE. WENN DIE RÜCKNAHMEGARANTIE DES HÄNDLERS/WIEDERVERKÄUFERS GÜLTIG IST, GEBEN SIE IHR LIFEPROOF-PRODUKT AN DEN HÄNDLER/WIEDERVERKÄUFER ZURÜCK. WENN DIE RÜCKNAHMEGARANTIE DES HÄNDLERS/WIEDERVERKÄUFERS NICHT MEHR GÜLTIG IST, WENDEN SIE SICH AN DEN LIFEPROOF-SUPPORT.

## INTERNATIONAL

 [support@lifeproof.com](mailto:support@lifeproof.com)

 [www.lifeproof.com/support](http://www.lifeproof.com/support)

## WARNHINWEISE

Unmontierte Case-Komponenten nicht in Wasser eintauchen. Bewahren Sie dieses Gerät an einem trockenen Ort auf. Setzen Sie dieses Gerät keiner übermäßigen Hitze oder Feuer aus. Das Akkugehäuse erwärmt sich beim Aufladen. Bei übermäßiger Hitze, Anschwellen und Lecks die Nutzung des Produkts einstellen und Kontakt mit dem Hersteller aufnehmen. Das Gerät enthält keine vom Anwender zu wartenden Teile. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu demontieren, zu ändern oder zu reparieren. Setzen Sie dieses Gerät keinen übermäßigen Stößen oder Schäden aus, die dazu führen könnten, dass der Akku eingedrückt wird, sich verformt, reißt oder bricht. Entsorgen Sie dieses Produkt ordnungsgemäß in Übereinstimmung mit den lokalen Entsorgungsvorschriften. Nicht mit dem Hausmüll entsorgen oder verbrennen. Da die Nichtbeachtung der obigen Warnungen zu Personen- und Sachschäden folgen kann, bitten wir Sie, alle Anweisungen zu befolgen.

## GELTENDE VORSCHRIFTEN

**Marketing-Name:** FRĒ POWER für iPhone 6 / 6s

**Markenname:** LifeProof

**Modellnummer:** LPSAN-0001-A

**Eingangsleistung:** 5VDC 2,4 A

**Ausgangsleistung:** 5VDC 1,0 A

**Akkuleistung:** 2600 mAh

**Marketing-Name:** FRĒ POWER für iPhone 6 Plus /6s Plus

**Markenname:** LifeProof

**Modellnummer:** LPSAN-0003-A

**Eingangsleistung:** 5VDC 2,4 A

**Ausgangsleistung:** 5VDC 1,0 A

**Akkuleistung:** 3200 mAh

**FCC-BESTIMMUNGEN:** Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt folgenden zwei Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) das Gerät muss unempfindlich gegen alle einwirkenden Störungen sein, einschließlich solcher Störungen, die den Betrieb unerwünscht beeinflussen könnten. Hinweis: Tests haben erwiesen, dass diese Ausrüstung die Grenzwerte für ein Digitalgerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen erfüllt. Diese Grenzwerte stellen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in einem Wohngebiet sicher. Diese Ausrüstung erzeugt und nutzt Hochfrequenzenergie und kann diese ggf. ausstrahlen; bei unsachgemäßer Installation und Verwendung kann sie des Weiteren Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es gibt allerdings keine Gewährleistung, dass es bei einer bestimmten Installation zu keiner Störung kommt. Sollte es durch diese Ausrüstung zu Störungen beim Radio- und Fernsehempfang kommen (dies ist durch Ein- und Ausschalten des Geräts feststellbar), sollte der Anwender diese Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen beseitigen. Die Empfangsantenne neu ausrichten oder an einem anderen Ort anbringen. Den Abstand zwischen Ausrüstung und Empfänger vergrößern. Die Ausrüstung an eine andere Steckdose – in einem anderen Stromkreis als dem des Empfängers – anschließen. An den Vertragshändler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker wenden. Jegliche Änderungen oder Maßnahmen, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt wurden, können dazu führen, dass dem Benutzer die Betriebserlaubnis für das Gerät gemäß FCC-Bestimmungen entzogen wird.

**ICES-ERKLÄRUNG, GÜLTIG FÜR KANADA:** CAN ICES-3 B/NMB-3 B. Dieses Digitalgerät der Klasse A/B erfüllt alle Bestimmungen der Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

**USB-KABEL-ANFORDERUNGEN:** Das Produkt FRĒ Power case ist ausschließlich mit Produkten zu verbinden, welche das USB-IF-Logo tragen oder das USB-IF-Compliance-Programm für Ladevorgänge abgeschlossen haben.

**CE-KENNZEICHNUNG:** Die europäische Konformitätserklärung finden Sie auf [www.lifeproof.com/fre-power-regulatory](http://www.lifeproof.com/fre-power-regulatory). Hier finden Sie auch die Produktnormen, mit denen dieses Produkt übereinstimmt und eine Begründung dafür, warum Otter Products, LLC die CE-Kennzeichnung auf diesem Produkt anbringen kann.

**RoHS-KONFORMITÄT:** Zusätzliche Informationen zur RoHS-Konformität für dieses Produkt finden Sie auf [www.lifeproof.com/fre-power-regulatory](http://www.lifeproof.com/fre-power-regulatory).

**WEE:** Dieses Symbol auf dem Produkt und/oder Begleitunterlagen bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht mit dem allgemeinen Hausmüll entsorgt werden sollten. Für eine ordnungsgemäße Behandlung, Rückgewinnung und Recycling, bringen Sie dieses Produkt bitte zu einer dafür vorgesehenen Sammelstelle, wo es kostenlos entgegengenommen wird. Alternativ können Sie auch in einigen Ländern das Produkt, beim Kauf eines gleichwertigen neuen Produkts, wieder zu Ihrem Händler vor Ort bringen. Die korrekte Entsorgung dieses Produkts unterstützt die Einsparung wertvoller Ressourcen und verhindert potenziell negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die sonst aus unsachgemäßer Entsorgung hervorgehen könnten. Bitte wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um weitere Informationen zu Ihrer nächstgelegenen dafür vorgesehenen Sammelstelle zu erhalten.

## URHEBERRECHTSHINWEIS

Der Name LifeProof und die LifeProof-Markenzeichen sind Eigentum von TreeFrog Developments, Inc. und sind in den USA und in anderen Ländern eingetragen. Alle anderen Markenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Unternehmen. "Made for iPhone" bedeutet, dass ein elektronisches Zubehör speziell für den Anschluss an ein iPhone konzipiert wurde und dass die Apple-Leistungsstandards vom Entwickler zertifiziert wurden. Apple ist nicht für den Betrieb dieses Geräts oder für sein Einhalten der Sicherheits- und Konformitätsbestimmungen verantwortlich. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zubehörs mit dem iPhone die Leistung der drahtlosen Verbindung beeinträchtigen kann. iPhone ist ein Markenzeichen von Apple Inc. und in den USA und anderen Ländern eingetragen.

## CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

- Mantenga las juntas tóricas, las cubiertas, los juntas estancas y las demás juntas limpias
- Haga la prueba de impermeabilidad cada tres meses y antes de una exposición prevista al agua
- Enjuague con agua limpia después de la exposición a jabón, cloro o agua de mar
- Haga copias de seguridad de los datos de su dispositivo periódicamente

Si el dispositivo sufre un golpe fuerte: examínelo en busca de daños y compruebe que la funda, los puertos y las cubiertas están sellados. Vuelva a hacer la prueba de impermeabilidad antes de la exposición al agua.

## AVISO IMPORTANTE

LifeProof somete a todos sus productos a pruebas rigurosas para cumplir todas sus especificaciones; sin embargo, siempre existe la posibilidad de que su dispositivo resulte dañado. Tome todas las precauciones necesarias para utilizar el dispositivo de forma responsable. El usuario expone el dispositivo a peligros bajo su propia responsabilidad. **La garantía del producto LifeProof queda exclusivamente limitada al producto LifeProof. La garantía excluye los productos o dispositivos**

**que no pertenezcan a LifeProof y no garantiza la protección del producto en todas las circunstancias. Consulte la garantía de su producto LifeProof para conocer todos los detalles.** Para una mayor protección, siga todas las instrucciones de su producto LifeProof. El producto no sustituye en ningún caso a las copias de seguridad periódicas ni al seguro de su dispositivo.

## NO UTILICE UN PRODUCTO LIFEPROOF DAÑADO COMO PROTECCIÓN.

## REGISTRO

Registra tu nuevo protector FRĒ Power inmediatamente: [www.lifeproof.com/registration](http://www.lifeproof.com/registration)

Lo que consigues:

- Alertas de producto importantes, actualizaciones y consejos
- Servicio y apoyo optimizados
- Ser el primero en aprovechar ofertas especiales, promociones y concursos
- Confirmación de que tu nuevo protector es un auténtico LifeProof
- No ser molestado: cuéntanos con cuánta frecuencia deseas recibir noticias nuestras

## GARANTÍA

Los productos LifeProof tienen garantía limitada. La garantía solamente cubre al producto LifeProof, no cubre ningún otro producto ni dispositivo que no sea LifeProof. Otter Products, LLC y sus entidades afiliadas en todo el mundo son las responsables de proporcionar esta cobertura de garantía. Para obtener más información, visite [www.lifeproof.com/policies-and-warranties](http://www.lifeproof.com/policies-and-warranties).

## ASISTENCIA

SI ADQUIRIÓ EL PRODUCTO LIFEPROOF A TRAVÉS DE UN DISTRIBUIDOR U OTRO REVENDEDOR DE PRODUCTOS LIFEPROOF, PRIMERO DEBE PONERSE EN CONTACTO CON ESE DISTRIBUIDOR/REVENDEDOR PARA PREGUNTAR SOBRE SU POLÍTICA DE DEVOLUCIONES. SI ESTÁ CUBIERTO POR LA POLÍTICA DE DEVOLUCIONES DE SU DISTRIBUIDOR/REVENDEDOR, DEBE DEVOLVERLE A ESTE EL PRODUCTO LIFEPROOF. SI YA NO ESTÁ CUBIERTO POR LA POLÍTICA DE DEVOLUCIONES/REEMBOLSO DE DICHO DISTRIBUIDOR/REVENDEDOR, PÓNGASE EN CONTACTO CON EL SERVICIO DE ASISTENCIA DE LIFEPROOF.

## INTERNACIONAL

 [support@lifeproof.com](mailto:support@lifeproof.com)

 [www.lifeproof.com/support](http://www.lifeproof.com/support)

## ADVERTENCIAS

No sumerja los componentes del protector desmontados en el agua. Guarde este dispositivo en un lugar fresco y seco. No exponga este dispositivo al calor excesivo ni lo coloque sobre el fuego. El protector de la batería se calentará durante la carga. En caso de calor excesivo, abultamiento o fugas, interrumpa inmediatamente su uso y póngase en contacto con el fabricante. El dispositivo no contiene piezas que el usuario pueda reparar. No intente desarmar, modificar ni reparar este dispositivo. No exponga este dispositivo a golpes fuertes o a daños que puedan aplastar, deformar, romper o rasgar la batería. Deseche este producto de manera adecuada y según los requisitos locales para hacerlo. No deseche este producto en la basura ni en el fuego. No seguir alguna de las advertencias anteriores podría causar daños a las personas o a las propiedades. ¡Tenga en cuenta todas las advertencias!

## NORMATIVA

**Nombre comercial:** FRĒ POWER para iPhone 6 / 6s

**Nombre de la marca:** LifeProof

**Número de modelo:** LPSAN-0001-A

**Capacidad nominal de entrada:** 5V CC 2,4 A

**Capacidad nominal de salida:** 5V CC 1,0 A

**Capacidad de la batería:** 2600 mAh

**Nombre comercial:** FRĒ POWER para iPhone 6 Plus /6s Plus

**Nombre de la marca:** LifeProof

**Número de modelo:** LPSAN-0003-A

**Capacidad nominal de entrada:** 5V CC 2, 4 A

**Capacidad nominal de salida:** 5V CC 1,0 A

**Capacidad de la batería:** 3200 mAh

**DECLARACIÓN FCC:** Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:(1) Este dispositivo no debe ocasionar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que pueden ocasionar un mal funcionamiento. Nota: Se ha probado y demostrado que este equipo cumple los límites de los dispositivos digitales de Clase B, con arreglo a las disposiciones de la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias peligrosas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala o se usa según las instrucciones, podría causar interferencias peligrosas en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias peligrosas en la recepción de radio o televisión, algo que podrá comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se anima al usuario a que intente corregir las interferencias con una de las siguientes medidas: Reoriente o reubique la antena receptora. Aumente la separación entre el equipo y el receptor. Conecte el equipo a una salida de un circuito distinto al que está conectado el receptor. Pida ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado. Las modificaciones que no haya autorizado el fabricante de forma expresa podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo bajo las normas de la FCC.

**DECLARACIÓN ICES PARA CANADÁ:** CAN ICES-3 B/NMB-3 B. Este aparato digital de la Clase A/B cumple con todos los requisitos de la Regulación canadiense para equipos que causan interferencias.

**REQUISITOS DEL CABLE USB:** El protector FRĒ Power solo se deberá conectar con los productos que llevan el logotipo USB-IF o los que hayan completado el programa de cumplimiento para recarga USB-IF.

**Marca CE:** Consulte [www.lifeproof.com/fre-power-regulatory](http://www.lifeproof.com/fre-power-regulatory) para leer la Declaración de conformidad europea que muestra los estándares de producto con los que cumple este producto y por qué puede poner Otter Products, LLC una marca CE sobre él.

**CONFORMIDAD CON RoHS:** Consulte [www.lifeproof.com/fre-power-regulatory](http://www.lifeproof.com/fre-power-regulatory) para ver información de cumplimiento RoHS adicional para este producto.

**WEE:** El símbolo en el producto y sus documentos complementarios significa que los productos eléctricos y electrónicos utilizados no se deben mezclar con la basura doméstica. Para el tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados, lleve este producto a un punto designado de recogida, donde será aceptado gratuitamente. Del mismo modo, en algunos países, podrá devolver su producto a su comerciante minorista local al comprar un producto equivalente nuevo. Eliminar este producto de la manera correcta ayudará a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier efecto negativo potencial sobre la salud humana y sobre el medio ambiente, que de otro modo podrían surgir por el manejo inapropiado de los residuos. Póngase en contacto con su autoridad local para conocer más detalles acerca del punto de recogida más cercano.

## AVISO DE COPYRIGHT

El nombre LifeProof y las marcas comerciales de LifeProof son propiedad de TreeFrog Developments, Inc. registrada en EE. UU. y en otros países. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. "Made for iPhone" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente con un iPhone y el desarrollador ha certificado que cumple con las normas de desempeño de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento con las normas de regulación y de seguridad. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un iPhone podría afectar a su rendimiento inalámbrico. iPhone es una marca comercial de Apple Inc., registrada en Estados Unidos y en otros países.



## CUIDADO + MANUTENÇÃO

- Mantenha os O-rings, as coberturas, os vedantes e/ou as juntas sempre limpos
- Se precisa de expor à água, faça um ensaio prévio com água; volte a ensaiar a cada três meses
- Enxague com água limpa sempre que houver contacto com sabão, cloro ou água salgada
- Faça periodicamente uma cópia de segurança dos dados do seu dispositivo

Após impactos fortes: verifique se há danos e certifique-se de que a caixa, as portas e as coberturas estão vedadas. Repita o ensaio com água antes de utilizar com água.

## AVISO IMPORTANTE

Apesar de todos os produtos da LifeProof serem testados para satisfazer as especificações, o seu dispositivo poderá, ainda assim, danificar-se. É da sua responsabilidade tomar todas as precauções necessárias relativamente à forma como utiliza o seu dispositivo. A exposição do seu dispositivo a perigos é feita por sua própria conta e risco. **A garantia de produto da LifeProof apenas cobre os produtos da LifeProof, não abrangendo**

**outros produtos ou dispositivos que não sejam da LifeProof, e não se aplica em todas as circunstâncias. Consulte a garantia de produto LifeProof para obter mais informações.** Para máxima proteção, siga todas as instruções do seu produto LifeProof e nunca opte por utilizar o produto LifeProof sem fazer cópias de segurança periódicas ou um seguro de dispositivos.

## NÃO UTILIZE UM PRODUTO LIFEPROOF DANIFICADO COMO PROTEÇÃO!

## REGISTO

Registe já a sua nova capa FRÉ Power: [www.lifeproof.com/registration](http://www.lifeproof.com/registration)

As vantagens:

- Alertas, atualizações e sugestões importantes sobre produtos
- Assistência e suporte otimizados
- Informação em primeira mão sobre ofertas especiais, promoções e concursos
- Garantia de que a sua capa LifeProof é autêntica
- Não somos intrusivos: diga-nos com que frequência pretende receber notícias nossas

## GARANTIA

Todos os produtos LifeProof são cobertos por uma garantia limitada. A garantia do produto cobre apenas o produto LifeProof – não cobre produtos ou dispositivos que não sejam LifeProof. A Otter Products, LLC, juntamente com as suas filiais no mundo inteiro, é a empresa responsável pela cobertura desta garantia. Visite [www.lifeproof.com/policies-and-warranties](http://www.lifeproof.com/policies-and-warranties) para obter mais informações.

## APOIO A CLIENTES LIFE

SE O PRODUTO LIFEPROOF TIVER SIDO COMPRADO A UM RETALHISTA OU A QUALQUER OUTRO REVENDEDOR DE PRODUTOS LIFEPROOF, DEVERÁ CONTACTAR PRIMEIRO ESSE RETALHISTA/REVENDEDOR PARA SOLICITAR INFORMAÇÕES SOBRE A SUA POLÍTICA DE DEVOLUÇÕES. SE O SEU CASO ESTIVER COBERTO PELA POLÍTICA DE DEVOLUÇÕES DO SEU RETALHISTA/REVENDEDOR, SERÁ A ELE QUE DEVERÁ DEVOLVER O SEU PRODUTO. SE O SEU CASO JÁ NÃO ESTIVER COBERTO PELA POLÍTICA DE DEVOLUÇÕES/REEMBOLSOS DO SEU RETALHISTA/REVENDEDOR, CONTACTE O SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE DA LIFEPROOF.

## INTERNACIONAL

 [support@lifeproof.com](mailto:support@lifeproof.com)

 [www.lifeproof.com/support](http://www.lifeproof.com/support)

## AVISOS

Nunca mergulhe os componentes desmontados da capa. Armazene este dispositivo num local seco e fresco. Não exponha este dispositivo a calor excessivo nem o coloque no fogo. A capa da bateria irá aquecer durante o carregamento. Em caso de exposição a calor excessivo, dilatação ou fuga, interrompa imediatamente o uso do produto e contacte o fabricante. O dispositivo não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Não tente desmontar, modificar ou reparar este dispositivo. Não exponha o dispositivo a choques ou danos excessivos que possam esmagar, deformar, romper ou partir a bateria. Elimine este produto corretamente e em conformidade com as exigências locais de eliminação. Não o coloque no lixo comum nem o queime. Não seguir as advertências acima pode resultar em danos a pessoas ou à propriedade. Respeite todas as advertências!

## REGULAMENTO

**Nome de comercialização:** FRĒ POWER para iPhone 6 / 6s

**Nome da marca:** LifeProof

**Número do modelo:** LPSAN-0001-A

**Potência de entrada:** 5 V CC 2,4 A

**Potência de saída:** 5 V CC 1,0 A

**Capacidade da bateria:** 2600 mAh

**Nome de comercialização:** FRĒ POWER para iPhone 6 Plus /6s Plus

**Nome da marca:** LifeProof

**Número do modelo:** LPSAN-0003-A

**Potência de entrada:** 5 V CC 2,4 A

**Potência de saída:** 5 V CC 1,0 A

**Capacidade da bateria:** 3200 mAh

**DECLARAÇÃO SOBRE A FCC:** Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das normas da FCC. A utilização do dispositivo está sujeita às duas seguintes condições: Este dispositivo não pode provocar interferência nociva, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar operação não desejada. Nota: Este equipamento foi testado e a sua conformidade foi comprovada quanto aos limites para um dispositivo digital Classe B, em conformidade com a parte 15 das normas da FCC. Esses limites destinam-se a fornecer uma proteção razoável contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia em frequências de rádio e, se não instalado e utilizado conforme as instruções, pode provocar interferência nociva a comunicações de rádio. Porém, não há garantia de que não ocorrerá interferência numa instalação em particular. Se este equipamento provocar interferências nocivas à recepção de rádio ou televisão (o que se pode verificar desligando e ligando o equipamento), incentivamos o utilizador a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas: Reorientar ou mudar de lugar a antena recetora. Aumentar a separação entre o equipamento e o recetor. Conectar o equipamento a uma tomada pertencente a um circuito diferente daquele onde o recetor está conectado. Consultar o revendedor ou um técnico experiente de rádio/TV em busca de auxílio. Modificações não aprovadas expressamente pelo fabricante podem invalidar a autorização para o utilizador fazer uso do equipamento conforme as normas da FCC.

**DECLARAÇÃO SOBRE A ICES DO CANADÁ:** CAN ICES-3 B/NMB-3 B. Este aparelho eletrónico digital Classe A/B está conforme todas as exigências das Normas canadenses sobre equipamentos que provocam interferência (Canadian Interference-Causing Equipment Regulations).

**REQUISITOS PARA O CABO USB:** O produto FRĒ Power case somente deve ser conectado a produtos que possuam o logótipo USB-IF ou a produtos que tenham concluído o programa de conformidade USB-IF para carregadores.

**MARCA CE:** Consulte [www.lifeproof.com/fre-power-regulatory](http://www.lifeproof.com/fre-power-regulatory) para aceder à Declaração Europeia de Conformidade, onde estão as normas que mostram que este produto encontra-se em conformidade com a mesma e que a Otter Products, LLC está autorizada a utilizar a marca CE neste produto.

**Conformidade com a RoHS:** Consulte [www.lifeproof.com/fre-power-regulatory](http://www.lifeproof.com/fre-power-regulatory) para informações adicionais acerca da conformidade deste produto com a RoHS.

**WEE:** Este símbolo no produto e/ou nos documentos que o acompanham indica que os produtos elétricos e eletrónicos não devem ser misturados com o lixo doméstico. Para um tratamento, recuperação e reciclagem adequados, leve este produto a pontos de recolha designados, onde o mesmo será recolhido sem qualquer custo. Em alternativa, em alguns países também poderá devolver o produto ao vendedor local em troca de uma compra de um produto novo equivalente. Ao eliminar este produto corretamente ajudará a preservar recursos essenciais e prevenir possíveis consequências negativas para a saúde e o ambiente, que de outra forma, poderiam ser causadas pelo manuseio incorreto dos resíduos. Contacte as entidades locais para mais informações acerca de pontos de recolha destes produtos.

## INFORMAÇÕES SOBRE OS DIREITOS DE AUTOR

O nome LifeProof e as marcas registadas LifeProof são propriedade da TreeFrog Developments, Inc., registada nos EUA e em outros países. Todas as restantes marcas comerciais listadas neste documento pertencem aos seus respetivos proprietários. "Produzido para iPhone" significa que um acessório eletrónico foi concebido para ser conectado especificamente a um iPhone e que foi certificado pelo fabricante para cumprir os padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pela operação deste produto ou pela sua conformidade com padrões de segurança e regulamentares. Tenha em atenção que o uso deste acessório com um iPhone pode afetar o desempenho da comunicação sem fios. iPhone é uma marca registada da Apple, Inc. registada nos EUA e em outros países.

## SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

- Se noga till att O-ringar, tätningar, förseglingar och/eller lock hålls rena
- Gör vattentestet före varje planerad användning i vatten och gör om provet kvartalsvis
- Skölj med rent vatten om delarna har utsatts för tvål, klor eller havsvatten
- Gör regelbundet säkerhetskopior av enhetens data

Om skalet utsätts för en kraftig stöt bör du noga kolla efter skador och se efter så att skal, portar och lock fortfarande är förseglade. Gör om vattentestet innan du utsätter den för fuktiga miljöer igen.

## VIKTIGT MEDDELADE

Även om alla LifeProof-produkter har testats för att uppfylla alla uttalade krav kan din enhet fortfarande skadas. Använd ditt omdöme och vidta rimliga försiktighetsåtgärder när du använder enheten Om du avsiktligt utsätter enheten för farliga situationer sker det på egen risk. **LifeProofs produktgaranti täcker endast LifeProof-produkten. Den täcker inte någon produkt eller enhet som inte är LifeProof. Garantin gäller inte under alla omständigheter. Fullständig information**

**finns i LifeProofs produktgaranti.** För bästa möjliga skydd ska du följa alla anvisningar för LifeProof-produkten och komma ihåg att LifeProof-produkten är ett komplement, ingen ersättning för säkerhetskopiering eller försäkringar.

## DU BÖR INTE ANVÄNDA LIFEPROOF-PRODUKTER SOM FÅTT SKADOR!

## REGISTRERING

Registrera ditt nya FRĒ Power-fodral direkt på: [www.lifeproof.com/registration](http://www.lifeproof.com/registration)

Detta får du:

- Viktiga produktvarningar, uppdateringar och tips
- Effektiv service och support
- Första tjing på specialerbjudanden, kampanjer och tävlingar
- Bekräftelse att ditt nya fodral är en äkta LifeProof-produkt
- Anti-spam-policy — berätta hur ofta du vill höra från oss

## GARANTI

Alla LifeProof-produkter har en begränsad garanti. Produktgarantin täcker endast LifeProof-produkten. Den täcker inte någon produkt eller enhet som inte kommer från LifeProof. Otter Products, LLC tillsammans med företagets partner världen över ansvarar för att tillhandahålla denna garanti. Mer information hittar du på [www.lifeproof.com/policies-and-warranties](http://www.lifeproof.com/policies-and-warranties).

## LIFE-SUPPORT

OM LIFEPROOF-PRODUKTEN KÖPTS I EN BUTIK ELLER HOS ANNAN ÅTERFÖRSÄLJARE SKA DU FÖRST KONTAKTA BUTIKEN/ÅTERFÖRSÄLJAREN FÖR ATT KONTROLLERA DERAS RETURPOLICY. OM DU ÄR I TID ENLIGT BUTIKENS/ÅTERFÖRSÄLJARENS RETURPOLICY, SKA DU RETURNERA LIFEPROOF-PRODUKTEN TILL BUTIKEN/ÅTERFÖRSÄLJAREN. KONTAKTA LIFEPROOFS SUPPORT OM DU INTE LÄNGRE TÄCKS AV BUTIKENS/ÅTERFÖRSÄLJARENS POLICY FÖR RETURER OCH ÅTERBETALNING.

## INTERNATIONELLT

 [support@lifeproof.com](mailto:support@lifeproof.com)

 [www.lifeproof.com/support](http://www.lifeproof.com/support)

## VARNINGAR

Dränk aldrig omonterade fodralkomponenter. Förvara enheten svalt och torrt. Utsätt inte enheten för stark värme och lägg den inte i en öppen eld. Batterifodralet blir varmt under laddning. Vid stark värme, utbuktning eller läckage, avbryt användning omgående och kontakta tillverkaren. Enheten innehåller inga brukbara komponenter. Försök inte att plocka isär, modifiera eller reparera enheten. Utsätt inte enheten för kraftiga stötar eller skador som kan krossa, deformera, bryta sönder eller spräcka batteriet. Kassera produkten på rätt sätt och i enlighet med lokala föreskrifter för avfallshantering. Kassera inte i hushållsavfallet eller bränn inte. Underlåtenhet att följa ovanstående varningar kan leda till skador på personer eller egendom, följ därför alla varningar!

## REGELVERK

**Marknadsföringsnamn:** FRĚ POWER för iPhone 6 / 6s

**Varumärkesnamn:** LifeProof

**Modellnummer:** LPSAN-0001-A

**Ineffekt:** 5VDC 2,4A

**Uteffekt:** 5VDC 1,0A

**Batterikapacitet:** 2600mAh

**Marknadsföringsnamn:** FRĚ POWER för iPhone 6 Plus /6s Plus

**Varumärkesnamn:** LifeProof

**Modellnummer:** LPSAN-0003-A

**Ineffekt:** 5VDC 2,4A

**Uteffekt:** 5VDC 1,0A

**Batterikapacitet:** 3200mAh

**FCC-FÖRKLARING:** Denna enhet uppfyller del 15 av FCC-reglerna. Användningen lyder under följande två villkor: (1) Denna enhet får inte orsaka skadlig störning, och (2) denna enhet måste acceptera all inkommande störning, inklusive störning som kan orsaka oönskad funktion. Obs! Denna utrustning har testats och befunnits uppfylla gränsvärdena för en Klass B digital enhet, enligt del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadlig störning i hemmiljö. Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används enligt instruktionerna, orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti att störning inte uppstår i en viss installation. Om denna utrustning orsakar skadlig störning i radio- eller TV-mottagning, vilket kan avgöras genom att slå på och stänga av utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen genom en eller flera av följande åtgärder: Omorientera eller flytta mottagarantennen. Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren. Ansluta utrustningen till ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till. Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio-/TV-tekniker. Ändringar som inte uttryckligen har godkänts av tillverkaren kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen enligt FCC-reglerna..

**ICES-FÖRKLARING FÖR KANADA:** CAN ICES-3 B/NMB-3 B. Denna digitala apparat i Klass A/B överensstämmer med alla krav i de kanadensiska störningsorsakande utrustningsreglerna.

**USB-KABELKRAV:** Produkten FRĚ Power case ska endast anslutas till produkter som har logotypen USB-IF eller produkter som har klarat USB-IF-efterlevnadsprogrammet för laddning.

**CE-MÄRKNING:** Se [www.lifeproof.com/fre-power-regulatory](http://www.lifeproof.com/fre-power-regulatory) för en europeisk deklaration om överensstämmelse som visar produktstandarder som denna produkt överensstämmer med och varför Otter Products, LLC får CE-märka denna produkt.

**RoHS-ÖVERENSSTÄMMELSE:** Se [www.lifeproof.com/fre-power-regulatory](http://www.lifeproof.com/fre-power-regulatory) för ytterligare information om RoHS-överensstämmelse för denna produkt.

**WEE:** Denna symbol på produkten och/eller medföljande dokumentation betyder att förbrukade elektriska och elektroniska produkter inte ska blandas med vanligt hushållsavfall. För korrekt hantering, återanvändning och återvinning ska denna produkt tas med till en återvinningsstation där den tas emot utan kostnad. I vissa länder kan du även returnera din produkt till din lokala återförsäljare vid köp av en motsvarande ny produkt. Kassering av denna produkt på rätt sätt bidrar till att rädda värdefulla resurser och förhindra eventuella negativa effekter på människors hälsa och miljön som annars skulle kunna uppstå pga. otillbörlig avfallshantering. Kontakta din lokala myndighet för mer information om din närmsta återvinningsstation.

## COPYRIGHTMEDDELANDE

Namnet LifeProof och LifeProof-varumärkena tillhör TreeFrog Developments, Inc. och är registrerade i USA och andra länder. Alla andra varumärken tillhör respektive ägare. "Designad för iPhone" betyder att ett elektroniskt tillbehör har utformats specifikt för iPhone och har certifierats av utvecklaren att uppfylla Apples prestandanormer. Apple ansvarar inte för denna enhets funktion eller dess överensstämmelse vad gäller säkerhet och lagstadgade normer. Observera att användningen av detta tillbehör med iPhone kan påverka den trådlösa prestandan. iPhone är ett varumärke som tillhör Apple, Inc., registrerat i USA och andra länder.

## 保养 + 维修

- 保持O形圈、保护壳、密封盖和/或垫圈清洁
- 计划在水中使用之前要先进行防水测试，并且每三个月重新测试一次
- 接触过肥皂、氯或海水后，请以清水冲洗
- 定期备份设备中的数据

如遭受严重撞击：请检查损坏情况，以确保保护壳及端口盖仍然密封。在水中使用前再进行防水测试。

## 重要声明

所有LifeProof产品均经过严密测试，符合所有声明标准。但您的设备仍有可能受损。您有责任以合理谨慎的方式使用设备。

设备曝露于危险情况下之责任应由您自行承担。  
**LifeProof 产品保修仅涵盖LifeProof 产品— 非LifeProof 产品或设备在任何情况下均不予保修。详情请参阅LifeProof 产品保修完整说明。**

为达成最佳防护，请遵循LifeProof产品的所有相关指示。请勿使用非LifeProof产品的常规产品作为替代品。

**请勿使用已受损的LIFEPROOF 产品作为防护!**

## 注册

立即注册您的全新 FRÉ Power 保护壳：  
[www.lifeproof.com/registration](http://www.lifeproof.com/registration)

您将获得：

- 产品有关的重要通知、更新和提示
- 方便快捷的客户服务和支持
- 特别优惠、促销和竞赛的优先权
- 验证您新买的保护壳是正版的 LifeProof 产品
- 无 bug 政策 — 请告知我们与您联系的合适频率

## 保修

所有 LifeProof 产品均享受有限保修。产品保修仅覆盖 LifeProof 产品，不覆盖非 LifeProof 产品或设备。Otter Products, LLC 及其在全球范围内的所有附属公司负责提供此项保修服务。请浏览 [www.lifeproof.com/policies-and-warranties](http://www.lifeproof.com/policies-and-warranties)，了解详情。

## 终身支援

若从 LIFEPROOF 产品的零售商或其他经销商处购买 LIFEPROOF 产品，您应首先联系该零售商/经销商，询问其退货政策。如果您符合该零售商/经销商退货政策规定的条件，您应将您的 LIFEPROOF 产品退给他们。若您的情形不再符合该零售商/经销商之退货/退款政策，请联络LIFEPROOF 客服支援。

## 其他国家及地区

 [support@lifeproof.com](mailto:support@lifeproof.com)

 [www.lifeproof.com/support](http://www.lifeproof.com/support)

## 警告

不要將未組裝的保護殼零件置入在水中。將本裝置存放在陰涼乾燥的地方。不要將本裝置暴露在過熱的環境中或至於火中。充電過程中電池外殼會發熱。若出現過熱、腫脹或洩漏情況，請立即停止使用並聯繫製造商。裝置不包含用戶可自行維修的零件。不要嘗試拆卸、改裝或修理本裝置。請勿使本裝置受到過度衝擊或損壞，否則可能會使電池壓碎、變形、破裂或撕裂。請按照當地處理規定適當處理本產品。請勿丟棄於垃圾桶或火中。不遵守上述警告，可能會導致人身傷害或財產損失，請務必遵守所有警告！

## 遵循法規

**宣传名称:** 适用于 iPhone 6 / 6s 的 FRĒ POWER

**品牌名称:** LifeProof

**型号:** LPSAN-0001-A

**输入额定值:** 5VDC 2.4A

**输出额定值:** 5VDC 1.0A

**电池容量:** 2600mAh

**FCC 聲明:** 本裝置符合 FCC 規範第 15 部分的規定。操作需符合以下兩個條件：(1) 本裝置不會導致有害干擾；(2) 本裝置必須接受任何接收到的干擾，包括可能導致意外操作效果的干擾。註：依據 FCC 規範的第 15 部分，此裝置已經過測試並符合 CLASS B 數字裝置的限制要求。這些限制旨在為住宅環境中使用的裝置提供合理的保護，使之免受有害干擾。本裝置會產生、使用並輻射射頻能量，如果未按照說明安裝和使用，可能會對無線電通信產生有害干擾。然而，我們並不能保證本裝置在特定安裝環境中不會產生干擾。如果開/關本裝置時，確實會對無線電或電視接收信號產生有害干擾，建議用戶採取以下一種或多種措施屏蔽此類干擾：改變接收天線的方向或位置。

**加拿大 ICES 聲明:** CAN ICES-3 B/NMB-3 B. 本 A/B 類數字裝置符合《加拿大干擾源裝置規範》的所有要求。

**宣传名称:** 适用于 iPhone 6 Plus / 6s Plus 的 FRĒ POWER

**品牌名称:** LifeProof

**型号:** LPSAN-0003-A

**输入额定值:** 5VDC 2.4A

**输出额定值:** 5VDC 1.0A

**电池容量:** 3200mAh

**USB 續線要求:** FRĒ Power 保護殼產品僅可連接到帶有 USB-IF 徽標的產品或已完成 USB-IF 充電兼容程序的產品。

**CE 標誌:** 請參考 [www.lifeproof.com/fre-power-regulatory](http://www.lifeproof.com/fre-power-regulatory)，瞭解歐盟符合性聲明。該聲明羅列了本產品符合的相關產品標準，並顯示了為什麼 Otter Products, LLC 能在本產品上使用 CE 標誌。

**RoHS 合規性:** 請參考 [www.lifeproof.com/fre-power-regulatory](http://www.lifeproof.com/fre-power-regulatory) 瞭解本產品的其他 RoHS 合規性資訊。

**WEE:** 在產品和/或附隨文檔上的此符號表示廢棄電氣和電子產品不應與普通生活垃圾混合。為正確處理、回收和循環利用，請將本產品帶到指定的收集點。另外，在某些國家和地區，您可以在購買同系列的新產品後，將廢舊產品退還給當地的零售商。正確處理本產品將有助於節省寶貴的資源，防止對人類健康和環境的任何潛在的負面影響。這些負面影響可能因不當的廢物處理方式以其他方式導致。請聯繫您當地的相關機構，瞭解離您最近的指定回收點。

## 版權聲明

LifeProof 名稱和 LifeProof 商標均為 TreeFrog Developments, Inc. 在美國和其他國家或地區註冊的財產。所有其他商標均為其各自所有者的財產。「Made for iPhone」(iPhone 專用)是指電子配件經過設計，用於專門連接到 iPhone，並經過開發商認證，符合 Apple 的性能標準。Apple 不對此裝置的操作或其是否符合安全和法規標準負責。請注意，本配件和 iPhone 搭配使用可能影響無線性能。iPhone 是 Apple, Inc. 在美國和其他國家/地區註冊的商標。

## 保養 + 維修

- 保持O形圈、保護殼、密封蓋和/或墊圈清潔
- 計劃在水中使用前要先進行防水測試，並每三個月重新測試一次
- 接觸到肥皂、氯或海水後，請以清水沖洗
- 定期備份裝置中的資料

如遭受嚴重撞擊：請檢查損壞情況，以確保保護殼及端口蓋仍然密封。在水中使用前再進行防水測試。

## 重要聲明

所有 LifeProof 產品均經過嚴密測試，符合所有聲明標準。但您的裝置仍有可能受損。您有責任以合理謹慎的方式使用裝置。裝置曝露於危險情況下之責任應由您自行承擔。**LifeProof 產品保固僅涵蓋 LifeProof 產品 — 非 LifeProof 產品或裝置在任何情況下均不予保固。詳情請參閱 LifeProof 產品保固完整說明。**為達成最佳防護，請遵循 LifeProof 產品的所有相關指示。請勿使用非 LifeProof 產品的常規產品作為替代品。**請勿使用已受損的 LIFEPROOF 產品作為防護！**

## 註冊

立即註冊您的全新 FRÉ Power 保護殼：  
[www.lifeproof.com/registration](http://www.lifeproof.com/registration)

您將獲得：

- 產品有關的重要通知、更新和提示
- 方便快捷的客戶服務和支援
- 特別優惠、促銷和競賽的優先權
- 驗證您新買的保護殼是正版的 LifeProof 產品
- 無 bug 政策 — 請告知我們與您聯絡的合適頻率

## 保固

所有 LifeProof 產品均享受有限保固。產品保固僅覆蓋 LifeProof 產品 — 不覆蓋非 LifeProof 產品或裝置。Otter Products, LLC 及其在全球範圍內的所有附屬公司負責提供此項保固服務。請瀏覽 [www.lifeproof.com/policies-and-warranties](http://www.lifeproof.com/policies-and-warranties)，瞭解詳情。

## 終身支援

若從LIFEPROOF 產品的零售商或其他經銷商處購買 LIFEPROOF 產品，您應首先聯繫該零售商/經銷商，詢問其退貨政策。如果您符合該零售商/經銷商退貨政策規定的條件，您應將您的 LIFEPROOF 產品退給他們。若您的情形不再符合該零售商/經銷商之退貨/退款政策，請聯絡LIFEPROOF 客服支援。

## 其他國家及地區

 [support@lifeproof.com](mailto:support@lifeproof.com)

 [www.lifeproof.com/support](http://www.lifeproof.com/support)

## 警告

不要將未組裝的保護殼組件浸沒在水中。將本設備存放在陰涼乾燥的地方。不要將本設備暴露在過熱的環境中或至於火中。充電過程中電池外殼會發熱。若出現過熱、腫脹或洩漏情況，請立即停止使用並聯系製造商。設備不包含用戶可自行維修的零部件。不要嘗試拆卸、改裝或修理本設備。請勿使本設備受到過度沖擊或損壞，否則可能會使電池壓碎、變形、破裂或撕裂。請按照當地處理規定適當處理本產品。請勿丟棄於垃圾桶或火中。不遵守上述警告，可能會導致人身傷害或財產損失，請務必遵守所有警告！

## 监管信息

**行銷名稱:** iPhone 6 / 6s 專用的 FRĒ POWER

**品牌名稱:** LifeProof

**型號:** LPSAN-0001-A

**額定輸入:** 5VDC 2.4A

**額定輸出:** 5VDC 1.0A

**電池容量:** 2600mAh

**FCC 声明:** 据 FCC 规范的第 15 部分, 此装置已经过测试并符合 CLASS B 数字设备的限制要求。这些限制旨在为住宅环境中使用的设备提供合理的保护, 使之免受有害干扰。本设备会产生、使用并辐射射频能量, 如果未按照说明安装和使用, 可能会对无线电通信产生有害干扰。然而, 我们并不能保证本设备在特定安装环境中不会产生干扰。如果开/关本设备时, 确实会对无线电或电视接收信号产生有害干扰, 建议用户采取以下一种或多种措施屏蔽此类干扰: 改变接收天线的方向或位置。增大设备和接收器的间距。将设备的电源接头接至与接收器不同的电源插座上。咨询经销商或经验丰富的无线电/电视技术人员以获取帮助。对设备进行改装必须经过制造商的明确认可, 否则根据 FCC 规定可能会使用户失去操作本设备的权利。

**加拿大 ICES 声明:** CAN ICES-3 B/NMB-3 B。本 A/B 类数字设备符合《加拿大干扰源设备规范》的所有要求。

**行銷名稱:** iPhone 6 Plus / 6s Plus 專用的 FRĒ POWER

**品牌名稱:** LifeProof

**型號:** LPSAN-0003-A

**額定輸入:** 5VDC 2.4A

**額定輸出:** 5VDC 1.0A

**電池容量:** 3200mAh

**USB 缆线要求:** FRĒ Power 保护壳产品仅可连接到带有 USB-IF 徽标的产品或已完成 USB-IF 充电兼容程序的产品。

**CE 标志:** 请参考 [www.lifeproof.com/fre-power-regulatory](http://www.lifeproof.com/fre-power-regulatory), 了解欧盟符合性声明。该声明罗列了本产品符合的相关产品标准, 并显示了为什么 Otter Products, LLC 能在本产品上使用 CE 标志。

**RoHS 合规性:** 请参考 [www.lifeproof.com/fre-power-regulatory](http://www.lifeproof.com/fre-power-regulatory) 了解本产品的其他 RoHS 合规性信息。

**WEE:** 在产品和/或附随文档上的此符号表示废弃电气和电子产品不应与普通生活垃圾混合。为正确处理、回收和循环利用, 请将本产品带到指定的收集点。另外, 在某些国家和地区, 您可以在购买同等的新产品后, 将废旧产品退还给当地的零售商。正确处理本产品将有助于节省宝贵的资源, 防止对人类健康和环境的任何潜在的负面影响。这些负面影响可能因不当的废物处理方式以其他方式导致。请联系您当地的相关机构, 了解离您最近的指定回收点。

## 版权声明

LifeProof 名稱和 LifeProof 商標均為 TreeFrog Developments, Inc。在美國和其他國家或地區註冊的財產。所有其他商標均為其各自所有者的財產。「Made for iPhone」(iPhone 專用)是指電子配件經過設計, 用於專門連接到 iPhone, 並經過開發商認證, 符合 Apple 的性能標準。Apple 不對此裝置的操作或其是否符合安全和法規標準負責。請注意, 本配件和 iPhone 搭配使用可能影響無線性能。iPhone 是 Apple, Inc. 在美國和其他國家/地區註冊的商標。「Made for iPhone」(iPhone 專用)是指電子配件經過設計, 用於專門連接到 iPhone, 並經過開發商認證, 符合 Apple 的性能標準。Apple 不對此設備的操作或其是否符合安全和監管標準負責。請注意, 本配件和 iPhone 搭配使用可能影響無線性能。iPhone 是 Apple, Inc。在美國和其他國家/地區註冊的商標。



## 주의 + 유지 관리

- O링, 커버, 밀봉재 및/또는 개스킷을 청결하게 유지합니다
- 물에서 사용하기 전 방수 테스트를 실시하고 3개월마다 다시 테스트합니다
- 비눗물, 염소 또는 해수에 노출된 후 담수로 행굽니다
- 휴대폰에 저장된 데이터를 정기적으로 백업합니다

심한 충격이 가해진 후: 손상이 없는지 검사하고 케이스, 포트 및 커버가 밀봉되어 있는지 확인합니다. 물에서 사용하기 전 다시 방수 테스트를 실시합니다.

## 중요 사항

모든 LifeProof 제품이 명시된 요구사항을 충족하도록 테스트되었지만, 장치가 여전히 손상되어 있을 수 있습니다. 장치 사용 방법과 관련하여 합리적인 주의 조치를 취할 책임은 귀하에게 있습니다. 장치를 유해 요소에 노출함으로써 발생하는 위험은 귀하의 책임입니다. **LifeProof 제품 품질보증은 오직 LifeProof 제품에 한해서 적용됩니다.** - 비 LifeProof 제품이나 휴대기기에 관해서는 적용되지 않으며, 상황에 따라서는 보증이 적용되지 않을 수도 있습니다. 더 상세한 정보를 보시려면 LifeProof 제품 품질보증서를 참조하십시오. 여러분의 휴대기기를 최대한 안전하게 지키기 위해서는 LifeProof 제품 사용지침을 철저히 준수해야 하며,

LifeProof 제품을 단말기 보험이나 정기적인 데이터 백업없이 전적으로 의지할 수 없다는 점을 알려드립니다.

**보호를 위해 손상된 LIFEPROOF 제품은 사용하지 마십시오!**

## 등록

귀하의 새 프리 파워 케이스를

[www.lifeproof.com/registration](http://www.lifeproof.com/registration)

에서 지금 바로 등록하세요

구성품:

- 중요 제품 고지, 업데이트 및 팁
- 유선형 서비스 및 지원
- 특가 판매, 프로모션 및 컨테스트를 가장 먼저 노려보세요
- 귀하의 새 케이스가 정품 LifeProof임을 입증합니다
- 성가신 연락으로부터 해방 — 얼마나 자주 당사 소식을 듣고 싶는지 말해주세요

## 품질 보증

모든 LifeProof 제품은 제한보증을 받습니다.

제품보증은 LifeProof 제품에만 적용되며 비 LifeProof 제품이나 휴대기기는 적용되지 않습니다. Otter Products, LLC는 그 계열사와 함께 이 보증 제공에 책임이 있는 회사입니다. 자세한 내용

[www.lifeproof.com/policies-and-warranties](http://www.lifeproof.com/policies-and-warranties)

에서 확인하십시오.

## 가능 유지

LIFEPROOF 제품을 LIFEPROOF 제품 소매업체나 기타 도매업체로부터 구입한 경우, 우선 해당 소매업체/도매업체에 연락하여 반품 정책에 대해 물어 보십시오. 소매업체/도매업체의 반품 정책이 적용될 경우, LIFEPROOF 제품을 해당 소매업체/도매업체에 반품해야 합니다. 더 이상 소매업체/도매업체의 반품 정책이 적용되지 않을 경우, LIFEPROOF 고객 지원 센터로 연락하십시오.

## 해외

 [support@lifeproof.com](mailto:support@lifeproof.com)

 [www.lifeproof.com/support](http://www.lifeproof.com/support)

## 경고

조립하지 않은 케이스 구성품을 물에 담그지 마십시오. 이 기기는 서늘하고 건조한 곳에 보관하십시오. 과도한 열이나 불이 있는 곳에 이 기기를 노출하지 마십시오. 배터리 케이스는 충전 중 따뜻해집니다. 과열, 부풀거나 새는 경우 즉시 사용을 중지하고 제조업체에 문의하십시오. 기기에는 사용자가 정비할 수 없는 부품이 들어 있습니다. 이 기기를 분해, 개조하거나 수리하려고 하지 마십시오. 배터리가 으스러지거나 변형, 파열 또는 뜯어질 수 있는 과도한 충격이나 손상에 이 기기를 노출하지 마십시오. 현지 폐기 요건에 따라 제품을 올바르게 폐기하십시오. 쓰레기통이나 불에 폐기하지 마십시오. 위의 경고를 따르지 않으면 사람이나 자산에 피해가 갈 수 있으므로 모든 경고를 지키십시오!

## 규제 사항

**마케팅 이름:** iPhone 6 / 6s용 FRĒ POWER

**브랜드 이름:** LifeProof

**모델 번호:** LPSAN-0001-A

**입력 정격:** 5VDC 2.4A

**출력 정격:** 5VDC 1.0A

**배터리 용량:** 2,600mAh중요

**마케팅 이름:** iPhone 6 Plus / 6s Plus용 FRĒ POWER

**브랜드 이름:** LifeProof

**모델 번호:** LPSAN-0003-A

**입력 정격:** 5VDC 2.4A

**출력 정격:** 5VDC 1.0A

**배터리 용량:** 3,200mAh

**FCC 선언문:** 이 기기는 FCC Rule part 15를 준수합니다. 작동은 다음 두 조건을 따릅니다. (1) 이 기기는 유해한 간섭을 일으키지 않으며 (2) 원하지 않는 작동을 야기할 수 있는 간섭을 포함하여 수신되는 모든 간섭을 허용해야 합니다. 참고: 이 장비는 FCC Rule 의 part 15에 따라 Class B 디지털 장비의 제한을 준수하도록 테스트되었으며 준수하는 것으로 나타났습니다. 이러한 제한은 거주지에 설치했을 때 유해한 간섭으로부터 합리적인 보호를 제공하기 위한 것입니다. 이 장비는 무선 주파수 에너지를 발생하고, 사용하며, 방출할 수 있습니다. 지침에 따라 설치 및 사용하지 않을 경우 무선 통신에 유해한 간섭을 일으킬 수 있습니다. 그러나 간섭이 특정 설치에 발생한다는 보장은 없습니다. 이 장비가 라디오 또는 TV 수신에 유해한 간섭을 일으키는 경우(장비를 켜다 끄는 것으로 확인할 수 있음) 사용자는 다음 조치 중 한 가지 이상을 통해 간섭을 바로잡도록 시도해야 합니다. 수신 안테나의 방향을 새로 고치거나 위치를 바꾸십시오. 장비와 수신기 간의 간격을 더 늘리십시오. 수신기가 연결된 회로와는 다른 회로의 콘센트에 장비를 연결하십시오. 도움이 필요하면 대리점에 문의하거나 경험이 있는 라디오/TV 전문 기사에게 문의하십시오. 제조업체에서 명시적으로 승인하지 않은 개조는 FCC 규칙에 따라 장비를 작동하기 위한 사용자의 권한을 무효화할 수 있습니다.

**CANADA ICES 선언문:** CAN ICES-3 B/NMB-3 B. 이 Class A/B 디지털 장치는 캐나다 장애유발 장비 규정의 모든 요구사항을 충족합니다.

**USB 케이블 요구사항:** FRĒ Power 케이스 제품은 USB-IF 로고가 있는 제품 또는 충전을 위해 USB-IF 규정 준수 프로그램을 완료한 제품에만 연결해야 합니다.

**CE 표시:** 이 제품이 준수하는 제품 표준을 보여주는 유럽 적합성 선언과 Otter Products, LLC가 이 제품에 CE 표시를 붙일 수 있는 이유는 [www.lifeproof.com/fre-power-regulatory](http://www.lifeproof.com/fre-power-regulatory)를 참조하십시오.

**ROHS 규정 준수:** 이 제품에 대한 RoHS 규정 준수 추가 정보는 [www.lifeproof.com/fre-power-regulatory](http://www.lifeproof.com/fre-power-regulatory)를 참조하십시오.

**WEE:** 제품 및/또는 함께 제공되는 문서에서 이 기호는 사용한 전기 및 전자제품을 일반 가정 폐기물과 혼합해서는 안 된다는 것을 뜻합니다. 올바른 처리, 회수 및 재활용을 위해 이 제품을 무료로 허용하는 지정된 수거 장소에 가져다 주십시오. 또는 일부 국가의 경우 동등한 새 제품 구입 시 현지 판매점에 제품을 반납할 수도 있습니다. 이 제품을 올바르게 폐기하면 귀중한 자원을 절약하고 사람의 건강과 자연에 미칠 수 있는 부정적인 영향을 예방하는 데 도움이 되며 올바르게 폐기되지 않으면 부적절한 폐기물 처리가 발생할 수 있습니다. 가장 가까운 지정된 수거 장소에 대한 자세한 사항은 현지 당국에 문의하십시오.

## 저작권 표시

LifeProof 이름과 LifeProof 상표는 미국 및 기타 국가에 등록된 TreeFrog Developments, Inc.의 자산입니다. 다른 모든 상표는 해당 소유자의 자산입니다. "iPhone용"이란 전자장치 액세스리가 iPhone에만 연결하도록 설계되었으며 Apple 성능 표준을 충족하도록 개발자가 인증했음을 의미합니다. Apple은 이 장치의 작동이나 장치의 성능 및 규정 표준 준수 여부에 대해 책임지지 않습니다. 이 액세스리를 iPhone과 함께 사용하면 무선 성능에 영향을 줄 수도 있습니다. iPhone은 미국 및 기타 국가에 등록된 Apple, Inc.의 상표입니다.

## お手入れとメンテナンス

- Oリングやカバー、フタおよび／またはガasketを清潔に維持してください
- 水のある場所で使用する場合は、事前に防水テストを行い、以後、3ヵ月ごとに再テストしてください
- 石鹸や塩素、海水に触れた場合は、きれいな水で洗い流してください
- 定期的にデバイスのデータのバックアップを行ってください

大きな衝撃を受けた場合：破損がないかどうかを点検し、ケース、ポート、カバーが密閉されていることを確認してください。水辺で使用する前に、防水テストを再度行ってください。

## 重要な注意事項

すべてのLifeProofの製品は、記載されている品質を満たすことが検査により確認されていますが、それでもデバイスが破損することがあります。デバイスの扱い方については、お客様が責任を持って適切な予防対策を行ってください。デバイスを危険にさらす場合は、お客様がご自分の責任で行ってください。LifeProof製品の保証は、LifeProof製品にのみ適用されます。他社製品やデバイスには適用されず、これらの製品はいかなる状況におい

ても保証対象外です。詳細については、LifeProof製品の保証書を確認してください。デバイスを最大限に保護するため、LifeProof製品に関するあらゆる指示事項に従ってください。また、通常のバックアップやデバイスの保護手段の代わりとしてLifeProof製品を使用したり、デバイスの保護を同製品のみにも頼らないようにしてください。

**破損しているLIFEPROOF製品を  
デバイスの保護に使用しないでください。**

## 登録

新しいFRÉ Power ケースを今すぐ登録ください：  
[www.lifeproof.com/registration](http://www.lifeproof.com/registration)

登録のメリット：

- 重要な製品通知、最新情報、ヒント
- 円滑なサービスとサポート
- 特別提供、プロモーション、コンテストなどの優待
- 新しいケースが本物のLifeProofであることの検証
- ノーバグポリシー - 弊社からの通知を受け取る頻度をお選びください

## 保証

すべてのLifeProof製品は、限定保証の対象となります。製品保証の対象はLifeProof製品のみであり、他社製品は保証の対象とはなりません。Otter Products, LLCおよび世界各地にあるその提携企業が責任を持って本保証を提供いたします。詳細については、[www.lifeproof.com/policies-and-warranties](http://www.lifeproof.com/policies-and-warranties)をご覧ください。

## サポート

LIFEPROOF製品を小売店またはその他の再販業者から購入した場合は、購入先にまず問い合わせ、返品に関する条件を確認してください。購入先の返品条件に当てはまる場合は、LIFEPROOF製品を購入先に返品してください。小売店または再販業者の返品ポリシーが適用されない場合は、LIFEPROOFのサポートまでご連絡ください。購入先の返品/返金条件に当てはまらない場合は、LIFEPROOFのカスタマサポートにお問い合わせください。

## インターナショナル

 [support@lifeproof.com](mailto:support@lifeproof.com)

 [www.lifeproof.com/support](http://www.lifeproof.com/support)

## 警告

組み立て前のケースコンポーネントを水中に沈めないでください。このデバイスは乾燥した冷所に保管してください。このデバイスを高温にさらしたり、火中に投じないでください。充電中はバッテリーケースが熱を持ちます。過熱、膨張、液漏れなどの場合は、直ちに使用を中止して、メーカーにお問い合わせください。デバイスには、ユーザーが修理・点検可能な部品はありません。デバイスを分解、改造または修理しないでください。バッテリーの圧壊、変形、破裂または断裂を引き起こす可能性のある過度な衝撃または損傷にデバイスをさらさないでください。地域の廃棄要件に従って製品を適切に廃棄してください。製品を破壊したり、火中に投じないでください。上記の警告に従わなかった場合は、人的または物的損害につながる可能性があるため、すべての警告に従ってください！

## 規制

**商品名:**iPhone 6 / 6s 用 FRĒ POWER

**ブランド名:**LifeProof

**モデル番号:**LPSAN-0001-A

**入力定格:**5VDC 2.4A

**出力定格:**5VDC 1.0A

**バッテリー容量:**2600mAh

**商品名:**iPhone 6 Plus / 6s Plus 用 FRĒ POWER

**ブランド名:**LifeProof

**モデル番号:**LPSAN-0003-A

**入力定格:**5VDC 2.4A

**出力定格:**5VDC 1.0A

**バッテリー容量:**3200mAh

**FCC 適合宣言書:** 本製品は FCC 規則パート 15 に準拠しています。動作は次の 2 つの条件を前提としています: (1) このデバイスにより有害な干渉を発生しないこと、および (2) このデバイスは、予想外の動作を引き起こす可能性のある干渉を含め、受信した干渉をすべて受け入れること。注:この機器は、FCC 規則のパート 15 に基づくクラス B デジタルデバイスの制限に準拠していることがテストによって確認済みです。この制限は、住宅環境で機器を使用した場合に有害な干渉が起きないようにするための、一定の保護を目的としたものです。この機器は無線周波エネルギーを発生、使用、および放射するため、説明に従わずに設置および使用した場合は、無線通信に有害な干渉を引き起こすことがあります。ただし、特定の設置環境において干渉が起きないことを保証するものではありません。この機器によってラジオやテレビの受信に干渉が発生する場合は (機器をオン/オフすることで確認できます)、次のいずれか、またはいくつかの方法で干渉をなくすことをお勧めします。受信アンテナの向きや設置場所を変える。機器と受信装置 (テレビ/ラジオ) の位置を離す。受信装置が接続されている回路とは異なる回路のコンセントに機器を接続する。販売店またはラジオ/テレビの専門技師に問い合わせる。メーカーによる明示的な許可なしに機器への変更を行った場合は、FCC 規則の下でユーザがこの機器を使用する権利が無効になることがあります。

**カナダ ICES 適合宣言書:**CAN ICES-3 B/NMB-3 B. このクラス A/B デジタル装置は、Canadian Interference-Causing Equipment Regulations のすべての要件を満たしています。

**USB ケーブル要件:** FRĒ Power case 製品は、USB-IF ロゴが表示されている製品、または充電に関する USB-IF 認証プログラムの認証を取得した製品にのみ接続してください。

**CE マーク:** この製品が準拠している製品規格および Otter Products, LLC がこの製品に CE マークを表示することができる理由について記載した EU 適合宣言書は、[www.lifeproof.com/fre-power-regulatory](http://www.lifeproof.com/fre-power-regulatory) でご確認ください。

**ROHS 適合性:** この製品に関する追加の ROHS 適合性情報については、[www.lifeproof.com/fre-power-regulatory](http://www.lifeproof.com/fre-power-regulatory) をご覧ください。

**WEE:** 製品および/または付属文書に表示されているこの記号は、使用済みの電気・電子機器を一般家庭ゴミと混ぜて廃棄してはならないことを意味します。適切な取り扱い、回収およびリサイクルのために、この製品を指定された回収場所に持ち込んでください。引き取り手数料はかかりません。または、お住まいの国によっては、同等の新製品の購入時に、小売店に製品を返品できる場合があります。この製品を適切に廃棄することによって、貴重な資源が節約されるとともに、不適切に廃棄された場合に発生する可能性がある、人間の健康および環境に対する潜在的な悪影響の防止につながります。最寄りの指定回収場所について詳しくは、お住まいの地域の所管官庁にお問い合わせください。

## 著作権に関する通知

LifeProof の名称および LifeProof の商標は、米国およびその他の国々において登録された TreeFrog Developments, Inc. の財産です。その他のすべての商標は、それぞれの所有者の財産です。「Made for iPhone」とは、iPhone への接続専用設計された電子アクセサリであり、Apple 社が定める性能基準に適合していることをデベロッパが認定済みであることを意味します。Apple 社では、このデバイスの動作または安全および規制規格に対する準拠性に責任を負いません。このアクセサリと iPhone を併用することにより、無線機能に影響が生じることがあります。iPhone は、米国およびその他の国々において登録された Apple, Inc. の商標です。

## אזהרות

אין לטבול במים חלקים נפרדים של כיסוי המגן המטעין. יש לאחסן את המוצר במקום קריר ויבש. אין לחשוף את המוצר לחום קיצוני או להכניסו לאש. כיסוי הסוללה יתחמם במהלך הטעינה. במקרה של חום קיצוני, התנפחות או דליפה, יש להפסיק את השימוש במוצר באופן מיידי ולפנות ליצרן. המוצר אינו מכיל חלקים הניתנים לטיפול על-ידי המשתמש. אין לנסות לפרק, לשנות או לתקן את המוצר. אין לחשוף את המוצר לשוק או נזק קיצוני שעלול לגרום לריסוק, עיוות, התבקעות או קריעה של הסוללה. יש להשליך את המוצר באופן נאות ובהתאם לדרישות הסילוק המקומיות. אין להשליך את המוצר לאשפה או לאש. אי ציות לאזהרות האמורות עלול לגרום נזק לאנשים או לרכוש, לכן יש לציית להן כלשונן!

## תורחא בתכ

ךשמל תלבגומ תורחאב סיבוגמ LifeProof ירצומ לכ איה – LifeProof רצומ תא קר הסכמ סירצומה לע תורחאה LifeProof. תרצומת סניאש סירישכמ וא סירצומ הסכמ אל סייקסעה היפתוש סע דחי Otter Products, LLC תרבח לש הז יוסיכ שומימל תיארחאש הרבחה איה, סלועה יבחרב ףדב רקב, ףסונ עדימ תלבקל. תורחאה [www.lifeproof.com/policies-and-warranties](http://www.lifeproof.com/policies-and-warranties).

## LIFE לש הכימתה

אם רכשת את המוצר של LIFEPROOF מחנות או משווק אחר של מוצרי LIFEPROOF, עליך לפנות קודם אל החנות/ המשווק מהם רכשת את המוצר ולבדוק מולם את מדיניות החזרת המוצרים שלהם. אם אתה עונה על הקריטריונים של מדיניות החזרת המוצרים של החנות/המשווק מהם רכשת את המוצר של LIFEPROOF, עליך להחזיר אותו אליהם. אם אינך עונה על הקריטריונים של מדיניות החזרת המוצרים של החנות/המשווק מהם רכשת את המוצר של LIFEPROOF, פנה אל מחלקת התמיכה של LIFEPROOF.

## רישום

רשום את הכיסוי המטעין החדש שלך מסוג FRĒ Power כבר עכשיו: [www.lifeproof.com/registration](http://www.lifeproof.com/registration)

יתרונות הרישום:

- התראות, עדכונים וטיפים חשובים עבור המוצר
- שירות ותמיכה ממושטים
- זכות ראשונים במבצעים ותחרויות מיוחדים
- אימות שכיסי המגן החדש שלך הוא מוצר מקורי של LifeProof
- מדיניות אפס נדנודים — ספר לנו באיזו תדירות ברצונך לשמוע מאיתנו

## טיפול ותחזוקה

- שמור על טבעות ה-O, הכיסויים ו/או האטמים נקיים
- בצע בדיקה במים לפני שימוש מתוכנן במכשיר במים, ובצע בדיקה חוזרת מדי שלושה חודשים
- שטוף במים נקיים לאחר חשיפה לסבון, לכלור או למי ים
- גבה את נתוני המכשיר בקביעות
- אחר חבטות משמעותיות: בדוק אם נגרם נזק כלשהו, וודא שכיסוי המגן המטעין, היציאות והכיסויים אטומים. לפני שימוש במים, בצע שוב בדיקה במים.

## הודעה חשובה

אף על פי שכל מוצרי LifeProof נבדקים להוכחת תאימות להצהרות, המכשיר שלך עדיין עלול להינזק. באחריותך לנקוט אמצעי זהירות סבירים בנוגע לאופן השימוש במכשיר. חשיפת המכשיר לסכנות נמצאת באחריותך בלבד. האחריות על מוצר LifeProof מכסה רק את המוצר מבית LifeProof — היא לא מכסה מוצרים או מכשירים שאינם מתוצרת LifeProof, ואינה מספקת הגנה במסגרת האחריות בכל הנסיבות. לקבלת פרטים מלאים, עיין באחריות של מוצר LifeProof. לקבלת הגנה מרבית, פעל לפי ההוראות בנוגע למוצר LifeProof שברשותך, ולעולם אל תניח שמוצר LifeProof הוא חלופה לגיבויים שגרתיים או לביטוח של המכשיר.

אין להשתמש במוצר LIFEPROOF פגום לצורך הגנה!

## רגולציה

שם שיווקי: FRĒ POWER for iPhone 6 / 6s  
שם מותג: LifeProof  
מספר דגם: LPSAN-0001-A  
מתח כניסה: 5VDC 2.4A  
מתח יציאה: 5VDC 1.0A  
קיבולת סוללה: 2600mAh

שם שיווקי: FRĒ POWER for iPhone 6 Plus / 6s Plus  
שם מותג: LifeProof  
מספר דגם: LPSAN-0003-A  
מתח כניסה: 5VDC 2.4A  
מתח יציאה: 5VDC 1.0A  
קיבולת סוללה: 3200mAh

הצהרת הוועדה האמריקנית הפדרלית לתקשורת (FCC): מוצר זה תואם לחלק 15 של כללי ה-FCC. ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים: (1) מוצר זה לא יגרום להפרעה מזיקה, וכן (2) על מוצר זה לקבל כל הפרעה שמתקבלת, לרבות הפרעה העלולה לגרום לפעולה בלתי רצויה. הערה: ציוד זה נבדק ונמצא תואם להגבלות עבור מכשירים דיגיטליים מסוג B, והוא עומד בקנה אחד עם סעיף 15 של כללי ה-FCC. הגבלות אלה מיועדות לספק הגנה סבירה מפני הפרעות מזיקות במתקני מגורים. ציוד זה מייצר תדרי רדיו ועושה בהם שימוש והוא עשוי להקרין אנרגיית תדרי רדיו, ואם הוא אינו מותקן בהתאם להוראות או שלא נעשה בו שימוש בהתאם, הוא עשוי לגרום להפרעות מזיקות לתקשורת רדיו. עם זאת, אין ערובה לכך שהפרעות לא יתרחשו בהתקנה מסוימת. אם ציוד זה גורם להפרעות מזיקות לקליטת רדיו או טלוויזיה, שניתן לקבוע אם הן מתקיימות על-ידי כיבוי הציוד והפעלתו, מומלץ לנסות לתקן את ההפרעה על-ידי ביצוע אחת או יותר מהפעולות הבאות: כיוון מחדש או מיקום מחדש של האנטנה הקולטת. הגדלת המרחק המפריד בין הציוד לבין המקלט. חיבור הציוד לשקע במעגל חשמלי השונה מזה שאליו מחובר המקלט. לקבלת עזרה, היוועץ במשווק או בטכנאי רדיו/טלוויזיה מנוסה. שינויים שלא אושרו במפורש על-ידי היצרן עשויים לגרום לביטול זכותו של המשתמש לתפעל את הציוד, בהתאם לכללי ה-FCC.

הצהרת ICES בקנדה: Class A/B בסיווג CAN ICES-3 B/NMB-3 B. מכשיר דיגיטלי בסיווג זה תואם לכל דרישות התקינה בקנדה לגבי ציוד הגורם להפרעות.

דרישות בנוגע לכבל ה-USB: כיסוי המגן המטעין מסוג FRĒ Power יחובר אך ורק למוצרים הנושאים את הלוגו USB-IF או מוצרים שהשלימו את תוכנית התאימות של USB-IF לצורך טעינה.

סימון CE: בקר בדף [www.lifeproof.com/fre-power-regulatory](http://www.lifeproof.com/fre-power-regulatory) לעיון בהצהרת התאימות האירופית הכוללת את תקני המוצר שמוצר זה עומד בהם, ולקבלת מידע על סמכותה של Otter Products, LLC להציג את סימון CE במוצר זה.

תאימות לתקן RoHS: בקר בדף [www.lifeproof.com/fre-power-regulatory](http://www.lifeproof.com/fre-power-regulatory) לקבלת מידע נוסף על התאימות לתקן RoHS ביחס למוצר זה.

WEE: סמל זה המתנוסס על המוצר ו/או המסמכים הנלווים לו, מציין כי אין לערבב מוצרים חשמליים ואלקטרוניים משומשים עם הפסולת הביתית הרגילה. לטיפול, שחזור ומיחזור נאותים, יש לקחת את המוצר לנקודת איסוף ייעודית, שם הוא יתקבל ללא תשלום. לחלופין, במדינות מסוימות ייתכן שניתן יהיה להחזיר את המוצר לקמעונאי המקומי בעת רכישה של מוצר חדש מקביל. השלכה נאותה של המוצר תסייע בשמירה על משאבים יקרי-ערך ותמנע השפעות שליליות פוטנציאליות על הבריאות ועל איכות הסביבה - השפעות שעלולות להתעורר עקב טיפול לא הולם בפסולת. לקבלת פרטים נוספים בנוגע לנקודת האיסוף הייעודית הקרובה ביותר, פנה לרשות המקומית.

## הודעה בדבר זכויות יוצרים

השם LifeProof והסימנים המסחריים של LifeProof הם קניינה של TreeFrog Developments, Inc., ורשומים בארה"ב ובמדינות אחרות. כל יתר הסימנים המסחריים הם קניינם של בעליהם בהתאמה. משמעות הסיסמה "עבור iPhone" היא שאביזר אלקטרוני מסוים פותח במטרה ברורה להתחבר למכשירי iPhone, והמפתח אישר כי הוא תואם לתקני הביצועים של Apple. חברת Apple אינה אחראית לביצועים של מוצר זה או לתאימותו לתקני בטיחות ורגולציה. לתשומת לבך, השימוש באביזר זה עם iPhone עשוי להשפיע על ביצועי האלחוט. iPhone הוא סימן מסחרי של Apple, Inc., הרשום בארה"ב ובמדינות אחרות.



SHOW US HOW YOU *#LiveLifeProof*